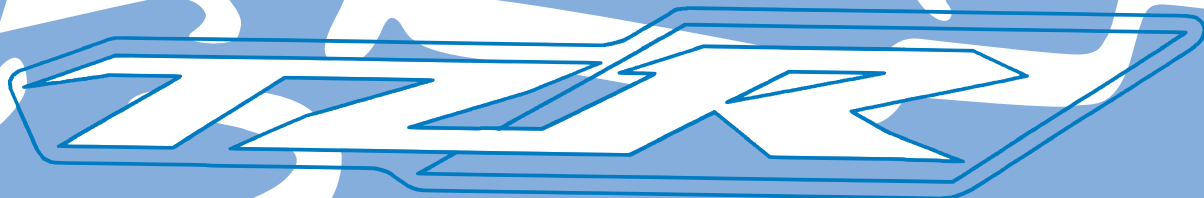




KEZELÉSI ÚTMUTATÓ



TZR50

5WX-F8199-Y2

Üdvözljük a Yamaha motorkerékpárok világában!

Mint egy TZR50 tulajdonosa, Ön is élvezheti a legújabb technológiának és a Yamaha csúcsmínőségű termékek tervezésében és gyártásában szerzett rendkívül nagy tapasztalatának előnyeit, mely a megbízhatóságnak köszönhetően jó hírnevet szerzett a gyárnak.

Kérjük, olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót, hogy élvezhesse az TZR50 minden előnyét. A kezelési útmutató nemcsak a motorkerékpár használatáról, karbantartásáról és ellenőrzéséről ad felvilágosítást, hanem arról is, hogyan kerülheti el saját maga és mások sérüléseit.



Az útmutatóban található tanácsok segítségével a lehető legjobb állapotban tarthatja motorkerékpárját. Ha bármilyen további kérdése lenne, keresse fel Yamaha-márkakereskedőjét.

Biztonságos és élvezetes motorozást kíván Önnek a Yamaha csapata. Ne feledje, mindig a biztonság legyen az első!

FONTOS INFORMÁCIÓK A KEZELÉSI ÚTMUTATÓBAN

YAU10151

A különösen fontos információk a következő módon kiemelve olvashatók:

	A biztonsági figyelmeztető szimbólum a következő jelentésekkel bír: FIGYELEM! LEGYEN ÓVATOS! A BIZTONSÁGÁRÓL VAN SZÓ!
 VIGYÁZAT	Ha elmulasztja betartani a VIGYÁZAT felirat alatt olvasottakat, az a vezető, a közelben álló, vagy a motorkerékpár javítását, ellenőrzését végző személy <u>sérüléséhez, akár halálához</u> vezethet.
FIGYELEM:	A FIGYELEM felirat alatt olvasottak betartásával elkerülhetők a motorkerékpár sérülései.
MEGJEGYZÉS:	A MEGJEGYZÉS felirat alatt a folyamatok megértését és megkönnyítését segítő információk olvashatók.

MEGJEGYZES:

- Ezt az útmutatót a motorkerékpár tartozékának kell tekinteni, és a motorkerékpár eladása esetén át kell adni az új tulajdonosnak.
- A Yamaha cég folyamatosan fejleszti termékeinek megjelenését és minőségét. Ezért, bár ez az útmutató a nyomtatás idején elérhető legfrissebb információkat tartalmazza, elképzelhető, hogy különbségek találhatók az itt leírtak és az Ön motorkerékpárja között. Ha az útmutatóval kapcsolatban bármilyen kérdése lenne, keresse fel valamelyik Yamaha-márkakereskedőt.

YWA10030

VIGYÁZAT

A MOTORKERÉKPÁR HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA VÉGIG FIGYELMESEN EZT AZ KÉZIKÖNYVET.

*A termékek és a műszaki adatok értesítés nélküli megváltoztatásának joga fenntartva.

FONTOS INFORMÁCIÓK A KEZELÉSI ÚTMUTATÓBAN

YAUS1172

**TZR50
KEZELÉSI ÚTMUTATÓ
©2006 YAMAHA MOTOR ESPAA S.A.
Második kiadás, 2006. október
Minden jog fenntartva.
A YAMAHA MOTOR ESPAA S.A.
írásos beleegyezése nélkül
mindennemű sokszorosítás és
felhasználás tilos.
Hollandiában nyomtatva.**

TARTALOMJEGYZÉK

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK	1-1	Oldaltámasz.....	3-10	A motor alapjárat	
LEÍRÁS	2-1	Gyújtásmegszakító rendszer.....	3-10	fordulatszámának beállítása	6-13
Bal oldali nézet	2-1	HASZNÁLAT ELŐTTI		Gumibroncsok	6-14
Jobb oldali nézet	2-2	ELLENŐRZÉSEK	4-1	Öntött kerekek	6-16
Kezelőszervek	2-3	Használat előtti ellenőrzési lista	4-2	A kuplungkar holtjátékának	
MŰSZEREK ÉS		A MOTORKERÉKPÁR		beállítása	6-16
KEZELŐSZERVEK	3-1	HASZNÁLATA	5-1	Az első fékkar holtjátékának	
Gyújtáskapcsoló/kormányzár	3-1	A hideg motor elindítása	5-1	ellenőrzése	6-17
Visszajelző és figyelmeztető		A felmelegedett motor beindítása.....	5-2	A fékpedál holtjátékának	
lámpák	3-1	Sebességváltás	5-2	beállítása	6-17
Sebességmérő egység	3-2	Ötletek az üzemanyag-fogyasztás		A sebességváltó pedál	
Fordulatszám mérő	3-3	csökkentésére.....	5-3	helyzetének beállítása.....	6-18
A kormányon elhelyezett		A motor bejáratása.....	5-3	A hátsó féklámpa-kapcsoló	
kapcsolók.....	3-3	Parkolás.....	5-4	beállítása	6-18
Kuplungkar	3-4	IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS		Az első és hátsó fékbetétek	
Sebességváltó pedál.....	3-4	KISEBB JAVÍTÁSOK	6-1	ellenőrzése	6-18
Fékkar.....	3-5	Szerszámkészlet.....	6-1	A fékfolyadék szintjének	
Fékpedál.....	3-5	Időszakos karbantartási és kenési		ellenőrzése	6-19
Üzemanyag	3-5	táblázat	6-2	A fékfolyadék cseréje	6-20
Katalizátor.....	3-6	A burkolatok, panelek le- és		A meghajtólánc feszessége	6-21
Tanksapka.....	3-6	felszerelése	6-5	A meghajtólánc tisztítása és	
Az üzemanyagtartály		A gyújtógyertya ellenőrzése	6-7	kenése.....	6-22
szellőző-túlfolyó tömlője.....	3-7	Hajtóműolaj	6-8	A bowdenek ellenőrzése és	
Kétütemű motorolaj.....	3-7	Hűtőfolyadék	6-9	kenése.....	6-23
Benzincsap.....	3-8	Levegőszűrő-betét	6-12	A gázmarkolat és a gázbowden	
Szívatókar.....	3-8	A karburátor beállítása	6-12	ellenőrzése, kenése	6-23
Ülés.....	3-9	A gázbowden holtjátékának		Az Autolube olajszivattyú	
Zártartó.....	3-9	beállítása	6-12	beállítása	6-24
Visszapillantó tükrök	3-9			A fék- és sebességváltó pedálok	
				ellenőrzése, kenése	6-24

A fék- és kuplungkarok ellenőrzése, kenése	6-24
Az oldaltámasz ellenőrzése és kenése	6-25
Az első villa ellenőrzése	6-25
A kormányzás vizsgálata	6-26
A kerékcsapágyak ellenőrzése	6-26
Akkumulátor	6-27
Biztosítékcseré	6-28
Izzócseré a fényszóróban	6-28
Izzócseré a rendszám-megvilágító lámpában	6-29
Az irányjelző izzójának vagy a hátsó/féklámpa izzójának cseréje	6-30
Izzócseré az első irányjelzőben	6-30
Hibakeresés	6-31
Hibakereső táblázat	6-32
TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS	7-1
Ápolás	7-1
Tárolás.....	7-3
MŰSZAKI ADATOK	8-1
A MOTORKERÉKPÁR	
AZONOSÍTÁSA	9-1
Azonosító számok.....	9-1



BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

1

YAU10251

A MOTORKERÉKPÁROK EGY NYOMON HALADÓ JÁRMŰVEK. BIZTONSÁGOS HASZNÁLATUKHOZ A MOTOROZÁSI TECHNIKÁK MEGFELELŐ ISMERETE, VALAMINT MOTOROZÁSI TAPASZTALAT SZÜKSÉGES. A MOTORKERÉKPÁR VEZETŐJÉNEK AZ ALÁBBI KÖVETELMÉNYEKSEL KELL TISZTÁBAN LENNIE.

- MEGFELELŐ FORRÁSOKBÓL ÁTFOGÓ ISMERETEKET KELL SZEREZNI A MOTOROZÁS MINDEN ASPEKTUSÁRÓL.
- TANULMÁNYOZNI KELL A KEZELÉSI ÚTMUTATÓBAN SZEREPLŐ FIGYELMEZTETÉSEKET ÉS KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOKAT.
- HIVATALOS TANFOLYAMON EL KELL SAJÁTÍTANIA A HELYES ÉS BIZTONSÁGOS MOTOROZÁSI TECHNIKÁKAT.
- AMENNYIBEN A JÁRMŰ MŰSZAKI ÁLLAPOTA SZÜKSÉGESSÉ TESZI, EL KELL VÉGEZTETNIE A KEZELÉSI ÚTMUTATÓBAN SZEREPLŐ KARBANTARTÁSI MŰVELETEKET.

Biztonságos motorozás

- Használat előtt mindig ellenőrizze a járművet. Az alapos ellenőrzés megelőzheti a baleseteket.
- Ezt a motorkerékpárt egy vezető és egy utas számára tervezték.
- A gépjárművek és motorkerékpárok közötti balesetek nagy része azért következik be, mert az autó vezetője a forgalomban nem veszi észre a motorost. Számos balesetet okoztak már azok az autóvezetők, akik nem látták a motorkerékpárt. Ezeket a baleseteket igen jó eséllyel elkerülheti, ha úgy motorozik, hogy az autósok jól láthassák.

Ezért:

- viseljen feltűnő színű felsőruházatot;
- Fokozott figyelemmel közelítsen az útkereszteződésekhez, és elővigyázattal hajtson át rajtuk, mert leggyakrabban ezeken a helyeken éri baleset a motorosokat.
- úgy motorozzon, hogy az autósok jól láthassák; ne tartózkodjon a másik járművezető látómezőjének holtterében.

- Sokszor szenvednek balesetet a gyakorlatlan vezetők. Számos esetben olyan vezetőket ér baleset, akiknek még motorkerékpár-vezetői engedélyük sincs.
- Legyen érvényes jogosítványa, és a motorkerékpárt csak olyan személynek adja kölcsön, aki rendelkezik motorkerékpár-vezetői engedéllyel.
- Legyen tisztában a képességeivel és a korlátaival. Ha ezeknek megfelelően motorozik, könnyebben elkerülheti a baleseteket.
- Ajánlatos forgalommentes helyen motorozni mindaddig, amíg teljes mértékben meg nem szokja a motorkerékpárt és annak kezelését.

- Sok baleset a motoros hibájából következik be. Tipikus hiba, hogy a motoros a TÚL NAGY SEBESSÉG vagy a túl kis bedőlés miatt túlságosan nagy ívben kanyarodik.
 - Mindig az útviszonyoknak és a forgalomnak megfelelő sebességgel haladjon, és ne lépje túl a megengedett sebességet.
 - Kanyarodási és sávváltási szándékát mindig jelezze. Ügyeljen rá, hogy a többi közlekedő jól láthassa.
- A vezető és az utas testtartása fontos a jármű megfelelő irányíthatósága szempontjából.
 - Ennek érdekében a vezető mindkét lába legyen a vezető számára kialakított lábtartón, mindkét keze a kormányon.
 - Az utas két kézzel kapaszkodjon a vezetőbe vagy az ülésre szerelt kapaszkodóba, mindkét lába legyen az utas számára kialakított lábtartón.
 - Csak úgy szállítson utast, ha az mindkét lábával biztonságosan meg tud támaszkodni a lábtartón.
- Soha ne motorozzon alkohol vagy kábítószer hatása alatt.

- Ezt a motorkerékpárt közúti használatra tervezték, ne használja terepen.

Védőfelszerelés

A legtöbb végzetes motorbalesetben a halál oka fejsérülés. A fejsérülések megelőzése vagy enyhítése érdekében legfontosabb, hogy viseljen bukósisakot.

- Mindig a hatósági szervek által jóváhagyott bukósisakot viseljen.
- Viseljen arcvédőt vagy szemüveget. A szemébe fújó szél csökkentheti a látóképességet, így később veheti észre a veszélyt.
- A horzsolások, zúzott sebek elkerülése vagy enyhítése érdekében viseljen dzsekit, erős csizmát, nadrágot, kesztyűt stb.
- Soha ne viseljen laza ruházatot, mely beakadhat a kezelőszervekbe, a lábtartókba vagy a kerekbe, s így sérülést, balesetet okozhat.
- Használat közben, illetve közvetlenül utána ne nyúljon a motorhoz vagy a kipufogóhoz. Ezek az alkatrészek igen forrók, és égési sérüléseket okozhatnak. Mindig olyan védőruházatot viseljen, mely takarja a karját, a lábát és a bokáját.

- A fenti óvintézkedések az utasra is vonatkoznak.

Változtatások a motorkerékpáron

A Yamaha által jóvá nem hagyott változtatások vagy az eredeti felszerelések eltávolítása következtében a motorkerékpár biztonságossága csökkenhet, ami különböző sérülésekhez vezethet. Előfordulhat, hogy az átalakítás jogi akadályba is ütközik.

Csomagok szállítása és kiegészítők felszerelése

A csomagok és a kiegészítők hátrányosan befolyásolhatják a motorkerékpár stabilitását, valamint megváltoztathatják a súlyelosztást, ezáltal a jármű irányíthatóságát is. A balesetveszély elkerülése érdekében nagy körültekintéssel szállítson csomagokat, illetve szereljen fel kiegészítőket a motorkerékpárra. Óvatosan használjon olyan motorkerékpárt, amelyre kiegészítőket szereltek, illetve ha csomagokat szállít. Kiegészítők használatakor vagy csomagok szállításakor tartsa be az alábbi utasításokat:



BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

1

Csomagok szállítása

A vezető, az utas, a csomagok és a kiegészítők együttes súlya nem haladhatja meg a motorkerékpár maximális terhelhetőségét.

Maximális terhelhetőség:

196 kg (432.18 lb)

A motorkerékpár terhelésekor ügyeljen a következőkre:

- A lehető legkisebb súlyú csomaggal és kiegészítővel terhelje a motorkerékpárt, és ezek a lehető legközelebb legyenek a járműhöz. A kiegyensúlyozatlanság és az instabilitás elkerülése érdekében ügyeljen rá, hogy a csomagokat egyenletesen ossza el a motorkerékpár két oldala között.
- Ha a csomag megcsúszik, hirtelen megváltozhat a motorkerékpár egyensúlya. Motorozás előtt ellenőrizze, hogy megfelelően rögzítette-e a kiegészítőket és a csomagokat a járműhöz. Gyakran ellenőrizze a kiegészítők és a csomagok rögzítését.

- Soha ne rögzítsen nagy és nehéz tárgyakat a kormányhoz, az első villához vagy az első sárvédőhöz. Az ilyen helyekre rögzített tárgyak (pl. sátor, hálósák, hátizsák) bizonytalanná tehetik a kormányzást, és lassíthatják a kormányzási reakciót.

Kiegészítők

Az eredeti Yamaha-kiegészítőket kifejezetten ehhez a motorkerékpárhoz tervezték. Mivel a Yamaha cégnek nem áll módjában tesztelni a kereskedelemben kapható, más gyártótól származó kiegészítőket, a tulajdonos felelőssége ezek közül a megfelelő eszközök kiválasztása, felszerelése és használata. A kiegészítők kiválasztását és felszerelését nagy körültekintéssel végezze.

A felszerelések rögzítésénél ügyeljen az alábbiakra, valamint vegye figyelembe a "Csomagok szállítása" pontban leírtakat is.

- Soha ne szereljen fel olyan kiegészítőket és ne szállítson olyan terheket, amelyek rontják a motorkerékpár teljesítményét. Használat előtt vizsgálja meg a kiegészítőt, és győződjön meg róla, hogy az semmilyen módon nem

csökkenti a hasmagasságot, valamint kanyarodás közben a jármű földtől mért távolságát, továbbá nem korlátozza a rugóutat, a kormányzási szöveget vagy bármely kezelőszerv mozgását, és nem takar el világító- vagy fényvisszaverő berendezést.

- A kormányra vagy az első villára rögzített kiegészítők az egyenlőtlen súlyelosztás vagy a légellenállás megváltozása miatt instabilitást okozhatnak. Ha mégis a kormányra vagy az első villára szerel fel kiegészítőt, minél kevesebb és a lehető legkönnyebb kiegészítőket válassza.
- A nagy méretű kiegészítők légellenállása jelentősen befolyásolhatja a motorkerékpár stabilitását. A szél megpróbálhatja felemelni a motorkerékpárt, vagy oldalszél esetén instabillá válhat a jármű. Ezek a kiegészítők nagy járművek előzésekor is problémát okozhatnak, illetve amikor nagyobb méretű jármű előzi meg a motorkerékpárt.

- Bizonyos kiegészítők megváltoztathatják a vezető testhelyzetét. Ez csökkenti mozgásának szabadságát, így korlátozhatja a jármű irányíthatóságát, ezért az ilyen kiegészítők felszerelése nem javasolt.
- Elektromos kiegészítők felszerelését körültekintéssel végezze. Ha az elektromos kiegészítő energiafelvétele meghaladja a motorkerékpár elektromos rendszerének kapacitását, elektromos hiba léphet fel, aminek hatására a motor leállhat vagy a világítás megszűnhet.

Benzin és kipufogógáz

- A BENZIN RENDKÍVÜL TŰZVESZÉLYES:
 - Tankolás előtt mindig állítsa le a motort.
 - Ügyeljen arra, hogy tankolás közben ne folyjon benzin a motorra vagy a kipufogóra.
 - Soha ne tankoljon dohányzás közben vagy nyílt láng közelében.
- Soha ne indítsa be, és ne járassa a motort zárt térben. A kipufogógázok mérgezőek, és rövid időn belül

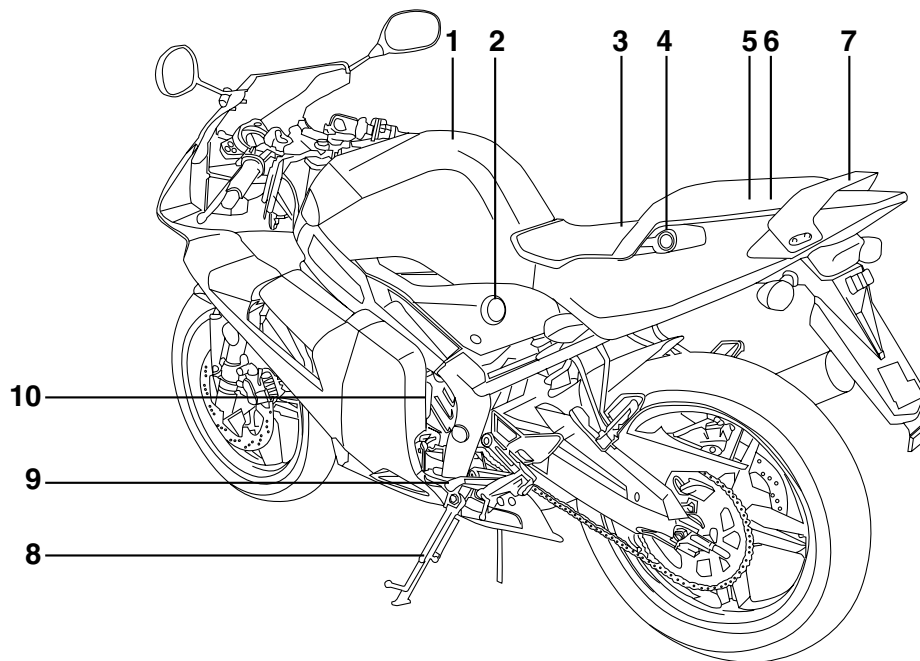
eszméletvesztést, majd halált okoznak. A motort mindig jól szellőző helyen járassa.

- Mielőtt őrizetlenül hagyja a motorkerékpárt, mindig állítsa le a motort, és vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból. Parkoláskor ügyeljen a következőkre:
 - a motor és a kipufogó forró, ezért olyan helyen parkoljon, ahol a gyalogosok vagy a gyerekek valószínűleg nem érnek a forró részekhez;
 - ne parkoljon lejtőn vagy puha talajon, mert a motorkerékpár feldőlhet;
 - ne parkoljon gyújtó hatású hőforrás (pl. fűtőtest, nyílt láng stb.) közelében, mert a motorkerékpár tüzet foghat.
- Ha a motorkerékpárt másik járművel szállítja, rögzítse függőleges helyzetben, valamint fordítsa a benzincsapot vákuumos benzincsap esetén "ON" vagy "RES", kézi benzincsap esetén "OFF" helyzetbe. Ha a motorkerékpár szállítás közben

megdől, kifolyhat a benzin az üzemanyagtartályból vagy a karburátorból.

- Ha véletlenül benzint nyelt, nagy mennyiségű benzingőzt lélegzett be vagy benzin került a szemébe, forduljon azonnal orvoshoz. Ha benzin folyt a bőrére vagy a ruházatára, azonnal mossa le szappanos vízzel, és öltözzön át.

Bal oldali nézet



1. Üzemanyagtartály (3-6. oldal)

2. Benzincsap (3-8. oldal)

3. Motorolajtartály (3-7. oldal)

4. Ülésszár (3-9. oldal)

5. Akkumulátor/biztosítékdoboz (6-27. oldal)

6. Szerszámkészlet (6-1. oldal)

7. Kapaszzkodó

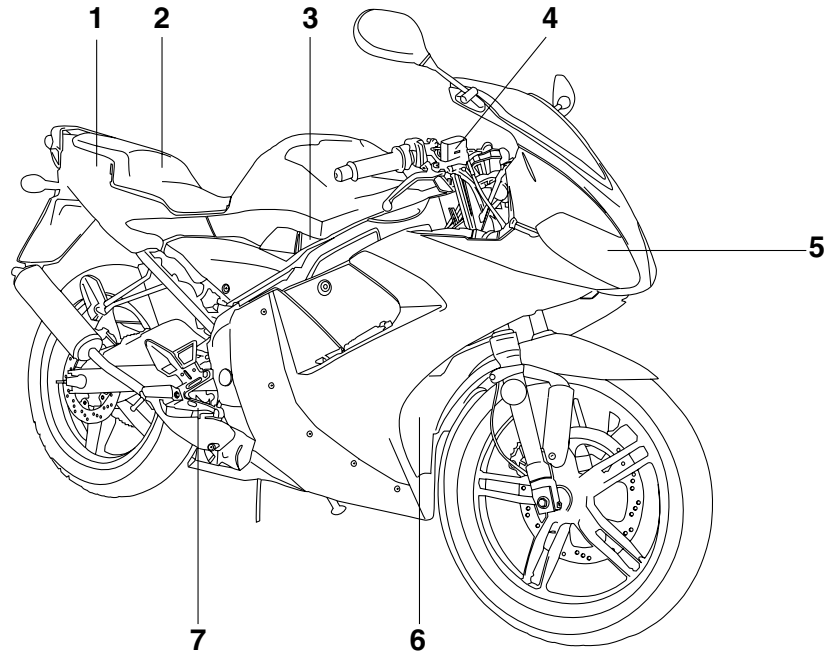
8. Oldaltámasz (3-10. oldal)

9. Sebességváltó pedál (3-4. oldal)

10. A hűtőfolyadék táglási tartálya (6-9. oldal)

Jobb oldali nézet

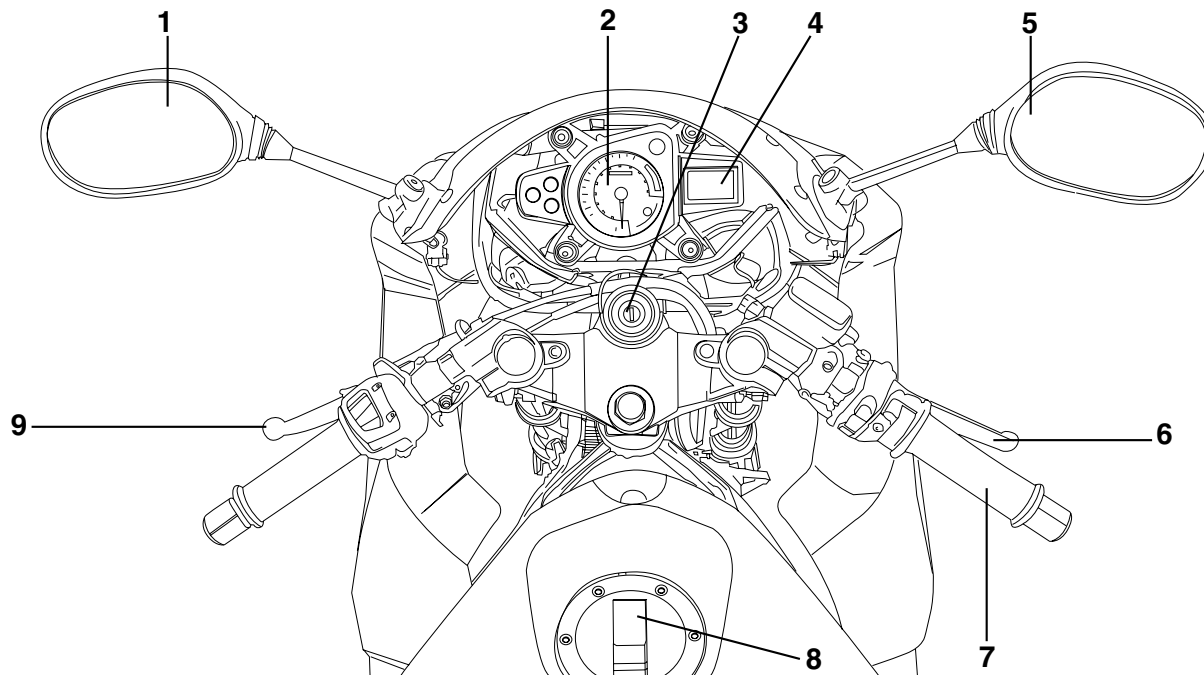
2



1. Tárolórekesz (3-9. oldal)
2. Ülés (3-9. oldal)
3. Levegőszűrő (6-12. oldal)
4. Első fékfolyadék-tartály (6-19. oldal)
5. Fényszóró/első irányjelző lámpa (6-28. oldal)

6. Hűtő (6-9. oldal)
7. Hátsó fékpedál (3-5. oldal)

Kezelőszervek

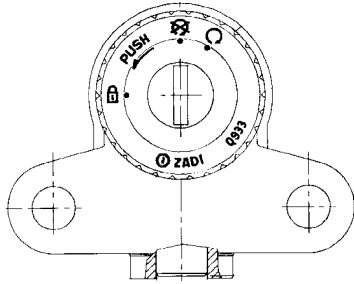


1. Bal oldali visszapillantó tükör (3-9. oldal)
2. Fordulatszámérő (3-3. oldal)
3. Gyújtáskapcsoló/kormányzár (3-1. oldal)
4. Sebességmérő/kilométerszámláló (3-2. oldal)
5. Jobb oldali visszapillantó tükör (3-9. oldal)
6. Első fékkar (3-5. oldal)

7. Gázmarkolat (6-12. oldal)
8. Tanksapka (3-6. oldal)
9. Kuplungkar (3-4. oldal)

GYŰJTÁSKAPCSOLÓ/KORMÁNYZÁR

YAU10460



A gyújtáskapcsoló vezéri a gyújtást és a világító-berendezéseket, továbbá ez működteti a kormányzarat is. Az egyes pozíciók leírása lent olvasható.

○
Az elektromos áramkörök feszültség alá kerülnek, és a motor elindítható. A kulcsot ebben a helyzetben nem lehet kihúzni a gyújtáskapcsolóból.

MEGJEGYZES: _____

A motor elindításakor automatikusan felgyullad a fényszóró, a műszermegvilágító lámpa, valamint a hátsó lámpa.

YAU10640



Az elektromos rendszer kikapcsolt állapotban van. A kulcs kivehető.

YAU10660



Ebben a helyzetben a kormány le van zárva, és az elektromos rendszer kikapcsolt állapotban van. A kulcs kivehető.

YAU10680

A kormány lezárása

1. Fordítsa a kormányt teljesen balra.
2. A "☒" pozícióban helyezze a kulcsot a gyújtáskapcsolóba, majd nyomva tartva fordítsa el a "🔒" helyzetbe.
3. Vegye ki a kulcsot.

A kormányzár feloldása

Nyomja be a kulcsot a gyújtáskapcsolóba, majd nyomva tartva fordítsa el "☒" helyzetbe.

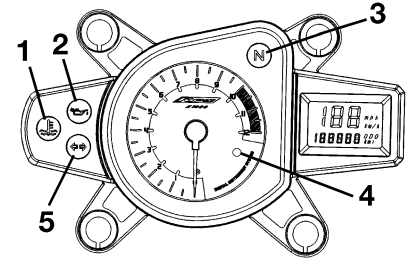
YWA10060

⚠ VIGYÁZAT

Menet közben soha ne fordítsa a kulcsot "☒" vagy "🔒" helyzetbe, mert így kikapcsolhatja az elektromos rendszert, ami az irányíthatóság elvesztéséhez és balesethez vezethet. Feltétlenül álljon meg a motorkerékpárral, mielőtt a kulcsot "☒" vagy "🔒" helyzetbe fordítja.

Visszajelző és figyelmeztető lámpák

YAU11003



1. A hűtőfolyadék túlmelegedésére figyelmeztető lámpa "⚡"
2. az olajsint figyelmeztető lámpája "🛢"
3. Üres fokozat visszajelző "N"
4. Motorhibára figyelmeztető lámpa "🔧"
5. Az irányjelző visszajelző lámpája "↔"

YAU11020

Az irányjelző visszajelző lámpája "↔"

Ha az irányjelző-kapcsolót jobbra vagy balra tolja el, villogni kezd a visszajelző lámpa.

YAU11060

Üres fokozat visszajelző "N"

Ez a lámpa akkor világít, ha a váltó üres fokozatban van.

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK

3

A hűtőfolyadék túlmelegedésére figyelmeztető lámpa “”

YAU11440

Ez a figyelmeztető lámpa akkor gyullad fel, ha a motor túlmelegszik. Ilyenkor azonnal állítsa le a motort és hagyja lehűlni.

A figyelmeztető lámpa áramkörének ellenőrzéséhez állítsa a gyújtáskapcsolót “○” helyzetbe.

Helyes működés esetén a lámpa néhány másodpercre felvillan, majd elalszik. Amennyiben mást tapasztal, ellenőriztesse az áramkört valamelyik Yamaha-szervizben.

YCA10020

FIGYELEM:

Ne működtesse a motort, ha az túlmelegedett.

YAU1061

az olajsint figyelmeztető lámpája “”

Ez a figyelmeztető lámpa a kulcs “○” helyzetében világít, illetve menet közben akkor gyullad fel, ha alacsony a motorolaj szintje. Ha menet közben felgyullad a figyelmeztető lámpa, azonnal állítsa le a motort, és töltsön “FC” JASO-specifikációjú, illetve “EG-C” vagy “EG-D”

ISO-specifikációjú kétütemű motorolajat a motorolajtartályba. A motorolaj utántöltését követően a figyelmeztető lámpának el kell aludnia.

MEGJEGYZES: _____

Ha a kulcs “○” helyzetében a figyelmeztető lámpa nem világít, illetve nem alszik el, miután utántöltötte a motorolajat, ellenőriztesse az áramkört valamelyik Yamaha-szervizben.

YCA10010

FIGYELEM:

Ne indítsa be a motort, amíg nem győződött meg arról, hogy a motorolaj szintje megfelelő.

YAU11500

Motorhibára figyelmeztető lámpa “”

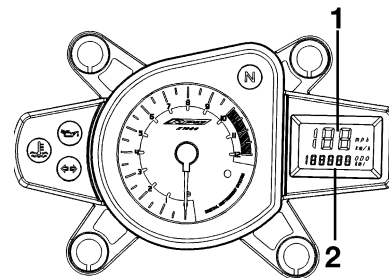
Ez a figyelmeztető lámpa akkor villan fel vagy világít folyamatosan, ha a motort ellenőrző áramkörök valamelyike meghibásodott. Amennyiben ezt tapasztalja, ellenőriztesse a jármű öndiagnosztizáló rendszerét valamelyik Yamaha-szervizben.

A figyelmeztető lámpa áramkörének ellenőrzéséhez állítsa a gyújtáskapcsolót

“○” helyzetbe. Helyes működés esetén a lámpa néhány másodpercre felvillan, majd elalszik. Amennyiben mást tapasztal, ellenőriztesse az áramkört valamelyik Yamaha-szervizben.

YAU11621

Sebességmérő egység

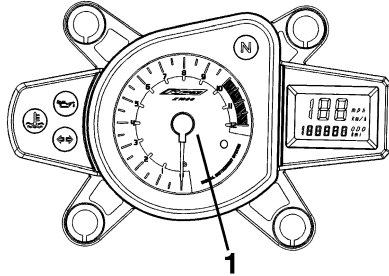


1. Sebességmérő
2. Kilométerszámláló

A sebességmérő egység a sebességmérőből és a kilométerszámlálóból áll. A sebességmérő az utazási sebességet mutatja. A kilométerszámláló az összes megtett kilométer számát mutatja.

Fordulatszámérő

YAU11851



1. Fordulatszámérő

Az elektromos fordulatszámérő segítségével a vezető felügyelheti a motor fordulatszámát, és azt mindig az ideális teljesítmény-tartományon belül tarthatja.

YCA10031

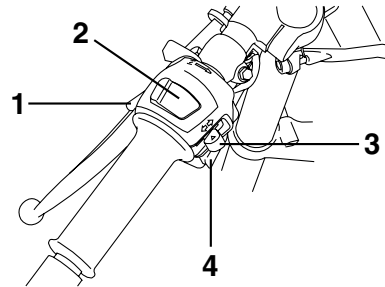
FIGYELEM:

Soha ne engedje, hogy a motor fordulatszáma a vörös tartományig emelkedjen.

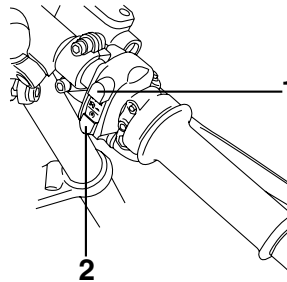
Vörös tartomány: 10000 1/p és felette

A kormányon elhelyezett kapcsolók

YAU12345



1. Fénykürt “☹”
2. Fényváltó kapcsoló “☹ / ☹”
3. Irányjelző-kapcsoló “↔ / ↔”
4. Kürt “☹”



1. Motorleállító kapcsoló “○ / ☒”
2. Indítógomb “○”

Fénykürt “☹”

YAU12380

A gomb megnyomásával felvillanthatja a reflektorokat.

3

Fényváltó kapcsoló “☹ / ☹”

YAU12400

A kapcsoló “☹” helyzetében a távolsági fény, “☹” helyzetében pedig a tompított fény világít.

Írányjelző-kapcsoló “↔ / ↔”

YAU12460

A jobbra kanyarodási szándék jelzéséhez állítsa a kapcsolót “↔” helyzetbe. Balra kanyarodáshoz állítsa a kapcsolót “↔” helyzetbe. Amikor felengedi a kapcsolót, az visszatér a középső helyzetébe. Az irányjelzők kikapcsolásához várja meg, amíg a kapcsoló visszatér a középső állásba, majd nyomja be a kapcsolót.

Kürt “☹”

YAU12500


A gomb megnyomásával megszólaltatható a kürt.

Motorleállító kapcsoló “○ / ☒”

YAU12660

A motor beindítása előtt állítsa a kapcsolót “○” helyzetbe. Vészhelyzetben, például ha a jármű felborult vagy a gáz felakadt, a

MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK

motor leállításához állítsa a kapcsolót “” helyzetbe.

3

Indítógomb “”

YAU12710

A gomb megnyomásakor az önindító beindítja a motort.

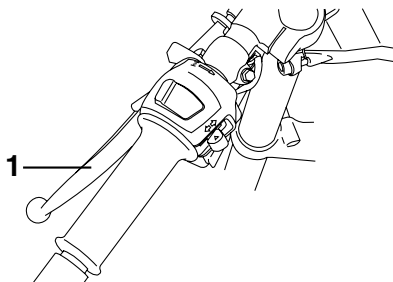
YCA10050

FIGYELEM:

A motor beindítása előtti teendőkkel kapcsolatos utasítások a(z) 5-1. oldalon találhatók.

Kuplungkar

YAU31640



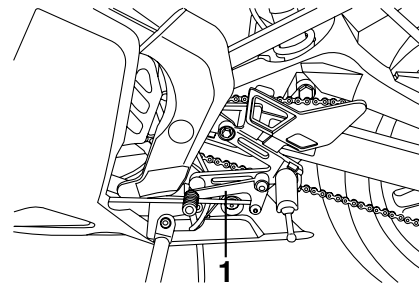
1. Kuplungkar

A kuplungkar a kormány bal oldalán található. A tengelykapcsoló kiemeléséhez húzza a kart a kormány felé. A kar visszaengedésével ismét zárja a tengelykapcsolót. A finom váltás érdekében gyorsan húzza be a kart, majd lassan engedje fel.

A kuplungkarhoz csatlakozik a kuplungkapcsoló, mely az indítóáramkör megszakítórendszerének része. (Lásd 3-10. oldal.)

Sebességváltó pedál

YAU12870

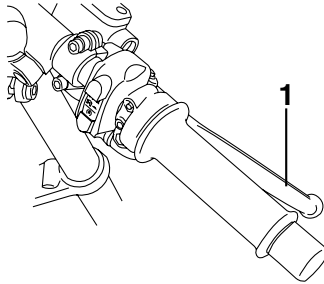


1. Sebességváltó pedál

A sebességváltó pedál a motor bal oldalán található. A kuplung és a sebességváltó pedál segítségével kapcsolhatja a motorkerékpár hatsebességes, állandó kapcsolódású sebességváltójának fokozatait.

Fékkar

YAU12890

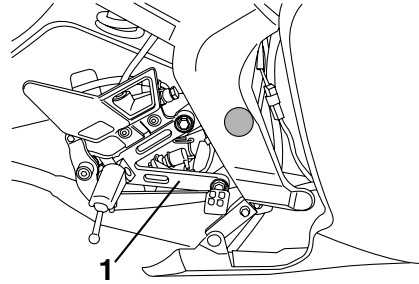


1. Fékkar

A fékkar a kormány jobb oldalán található. Az első fék működtetéséhez húzza a kart a kormány felé.

Fékpedál

YAU12941

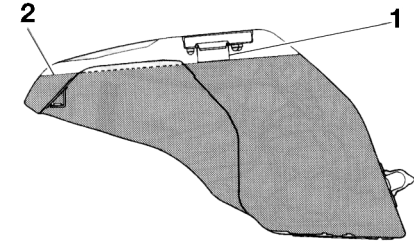


1. Fékpedál

A fékpedál a motorkerékpár jobb oldalán található. A hátsó fék működtetéséhez nyomja le a fékpedált.

Üzemanyag

YAU13210



1. Üzemanyag-beöntőcső
2. Üzemanyagszint

Ellenőrizze, hogy van-e elegendő üzemanyag az üzemanyagtartályban. Az ábrán látható módon a beöntőcső aljáig töltsse fel üzemanyaggal az üzemanyagtartályt.

YWA10880

⚠ VIGYÁZAT

- Ne töltsse túl az üzemanyagtartályt, mert az üzemanyag a hőtágulás következtében kifolyhat.
- Ne cseppenjen üzemanyag a forró motorra.

YCA10070

FIGYELEM:

3

A mellécseppent üzemanyagot azonnal törölje le egy száraz, tiszta, puha ronggyal, mert megtámadhatja a festett felületeket vagy a műanyag részeket.

YAU13270

Ajánlott üzemanyag:

KIZÁRÓLAG ÓLOMMENTES
NORMÁLBENZIN

Az üzemanyagtartály térfogata:

13.8 L (3.65 US gal) (3.04 Imp gal)

Tartalék-üzemanyag térfogata:

2.2 L (0.58 US gal) (0.48 Imp gal)

Ezt a Yamaha motort 91-es vagy annál magasabb oktánszámú ólommentes benzint használatához tervezték. Ha kopogás hallatszik a motorból, akkor használjon más márkájú vagy magasabb oktánszámú üzemanyagot. Az ólommentes benzint használata megnöveli a gyújtógyertyák élettartamát és csökkenti a karbantartás költségeit.

YAU13431

Katalizátor

Ennek a modellnek a kipufogórendszerét katalizátorral látták el.

YWA10860

⚠ VIGYÁZAT

Használat után a kipufogórendszer forró. Mielőtt bármilyen karbantartási munkát végezne, várja meg, amíg a kipufogó lehűl.

YCA10700

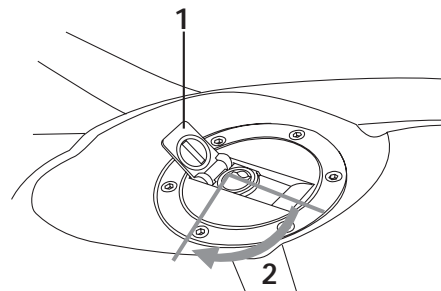
FIGYELEM:

A tűzveszély és más károsodások elkerülése érdekében figyeljen az alábbiakra.

- Csak ólommentes benzint használjon. Ólmozott benzint használata a katalizátor végleges károsodását okozza.
- Soha ne parkoljon gyúlékony anyagok (pl. száraz fű) közelében.
- Álló helyzetben ne járassa sokáig a motort.

YAU13070

Tanksapka



1. A tanksapka zárfelele
2. Nyitás

A tanksapka nyitása

Nyissa fel a tanksapka zárfeleletét, helyezze be a kulcsot a zárba és fordítsa el 1/4 fordulattal az óramutató járásával megegyező irányban. A zár kiold, és a tanksapka felnyitható.

A tanksapka zárása

1. Helyezze vissza a tanksapkát úgy, hogy a kulcs benne van a zárban.
2. Fordítsa vissza a kulcsot eredeti helyzetébe az óramutató járásával ellentétes irányban, vegye ki, majd csukja vissza a zárfeleletet.

MEGJEGYZES: _____

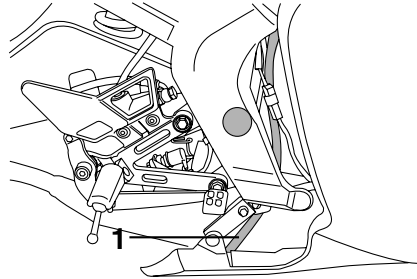
A tanksapka csak akkor zárható vissza, ha benne van a kulcs. A kulcs addig nem vehető ki, amíg a tanksapka nincs megfelelően visszazárva.

YWA11090

VIGYÁZAT

Motorozás előtt ellenőrizze, hogy a tanksapka megfelelően le van-e zárva.

Az üzemanyagtartály szellőző-túlfolyó tömlője

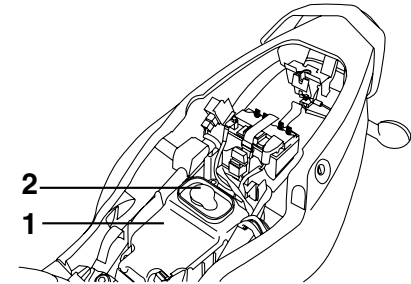


1. Az üzemanyagtartály szellőző-túlfolyó tömlője

A motorkerékpár használata előtt:

- Ellenőrizze a szellőző-túlfolyó tömlő csatlakozását.
- Ellenőrizze, nincs-e megsérülve vagy megrepedezve a szellőző-túlfolyó tömlő. Ha sérült, cserélje ki.
- Ellenőrizze, hogy a szellőző-túlfolyó tömlő vége nincs-e eltömődve. Ha eltömődött, tisztítsa ki.
- Győződjön meg arról, hogy a kapocs rögzíti az üzemanyagtartály szellőző-túlfolyó tömlőjét.

Kétütemű motorolaj



1. Motorolajtartály
2. A motorolajtartály zárósapkája

Ellenőrizze, hogy van-e elegendő motorolaj a motorolajtartályban. Szükség esetén töltsen utána az ajánlott kétütemű motorolajjal.

MEGJEGYZES: _____

Győződjön meg róla, hogy a motorolajtartály zárósapkája megfelelően le van zárva.

Ajánlott motorolaj:

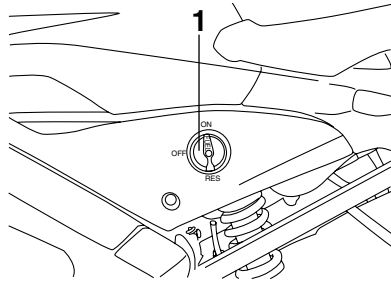
Yamalube 2 vagy azzal egyenértékű kétütemű motorolaj (JASO "FC", illetve ISO "EG-C" vagy "EG-D" specifikációjú)

Olajmennyiség:

1.4 L (1.48 US qt) (1.23 Imp qt)

Benzincsap

YAU13561



1. Benzincsap

A benzincsapon keresztül jut az üzemanyag az üzemanyagtartályból a karburátorba, miközben meg is szűri az üzemanyagot.

A benzincsapnak három helyzete van:

KIKAPCSOLT (OFF) ÁLLAPOT

Ha a benzincsap ebben a helyzetben van, nem folyik keresztül rajta üzemanyag. Ha leállítja a motort, mindig fordítsa el a benzincsapot ebbe az állásba.

BEKAPCSOLT (ON) ÁLLAPOT

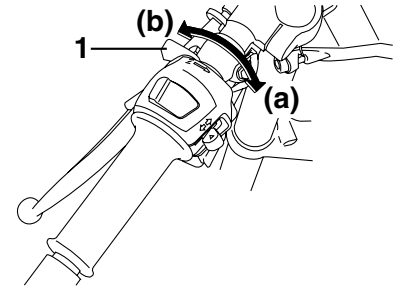
Ha a benzincsap ebben a helyzetben van, üzemanyag folyik a karburátorba. Motorozás közben az üzemanyagcsap ebben a helyzetben van.

RES

Ez a tartalékállást jelzi. Amennyiben motorozás közben elfogy az üzemanyag, állítsa a benzincsapot ebbe a helyzetbe. Tankoljon az első adandó alkalommal. Tankolás után fordítsa vissza a benzincsapot “ON” helyzetbe!

Szívatókar “”

YAU13590



1. Szívatókar

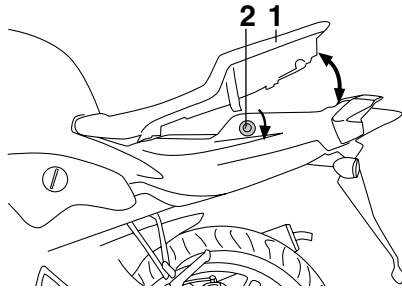
A hideg motor elindításához dúsabb levegő-üzemanyag keverék szükséges, amelyet a hidegindító (szívató) biztosít.

A hidegindító (szívató) bekapcsolásához fordítsa a szívatókart az (a) irányba.

A kikapcsoláshoz fordítsa a szívatókart a (b) irányba.

Ülés

YAU13900



1. Ülés
2. Ülésszár

Az ülés eltávolítása

1. Helyezze a kulcsot az ülészárba, és fordítsa el az ábrán látható irányba.
2. Vegye le az ülést.

Az ülés visszaszerelése

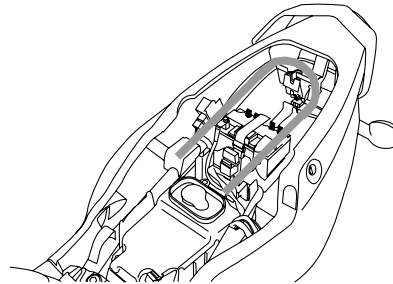
1. Az ábrán látható módon illessze az ülés elülső részén lévő csapot az üléstartóba.
2. A rögzítéshez nyomja le az ülés hátsó részét.
3. Vegye ki a kulcsot.

MEGJEGYZES: _____

Motorozás előtt győződjön meg róla, hogy az ülést megfelelően helyére rögzítette.

Zártartó

YAUM1940



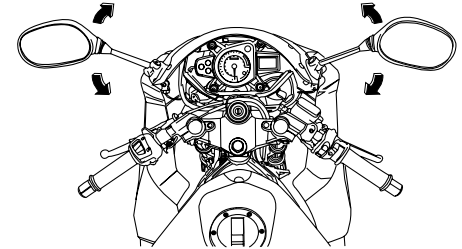
Az ülés alatti tárolórekeszben lévő zártartót Yamaha U-zárhoz tervezték. (Az ülés felnyitásának és visszazárásának leírása a 3-9. oldalon található.) Ha U-zárat helyez a tárolórekeszbe, mindig rögzítse a rögzítőszalagokkal. Ha nincs U-zár a tárolórekeszben, rögzítse a szalagokat, nehogy elveszítse őket.

MEGJEGYZES: _____

Egyes U-zárak méretüknél vagy alakjuknál fogva nem illeszthetők a zártartóba.

Visszapillantó tükrök

YAU39671



Ha szűk helyen parkol, a visszapillantó tükrök előre-, illetve hátrahajthatók. Mielőtt elindulna, állítsa vissza a tükröket az eredeti helyzetükbe.

YWA14371

⚠ VIGYÁZAT

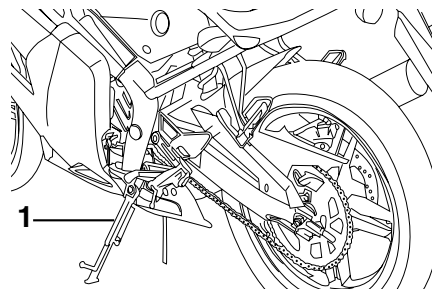
Mielőtt elindulna, ellenőrizze, hogy a tükrök az eredeti helyzetükben vannak.

Oldaltámasz

YAU15301

YWA10240

YAU15311



1. Oldaltámasz

Az oldaltámasz a váz bal oldalán található. Az oldaltámaszt a lábával hajtja ki vagy vissza, miközben függőleges helyzetben tartja a motorkerékpárt.

MEGJEGYZES:

A beépített oldaltámasz-kapcsoló a gyújtásmegszakító rendszer része, mely bizonyos körülmények között nem engedi a motort beindulni. (A gyújtásmegszakító rendszerről bővebben a későbbiekben olvashat.)

⚠ VIGYÁZAT

A motorkerékpárral nem szabad motorozni, ha az oldaltámasz nincs felhajtva, illetve nem lehet megfelelően felhajtani vagy nem marad felhajtott helyzetben, mert hozzáérhet a talajhoz, ezzel megzavarva a vezetőt az irányíthatóság elvesztéséhez vezethet. A Yamaha által kifejlesztett gyújtásmegszakító rendszer segít a vezetőnek abban, hogy ne indulhasson el kihajtott oldaltámasszal. Ezért fontos, hogy a rendszert az alábbiakban leírtak szerint rendszeresen ellenőrizze. Amennyiben bármilyen hibát észlel, keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt.

Gyújtásmegszakító rendszer

A gyújtásmegszakító rendszernek, amely az oldaltámasz-kapcsolóból, a kuplungkapcsolóból és az üresfokozat-kapcsolóból áll, a következő funkciói vannak.

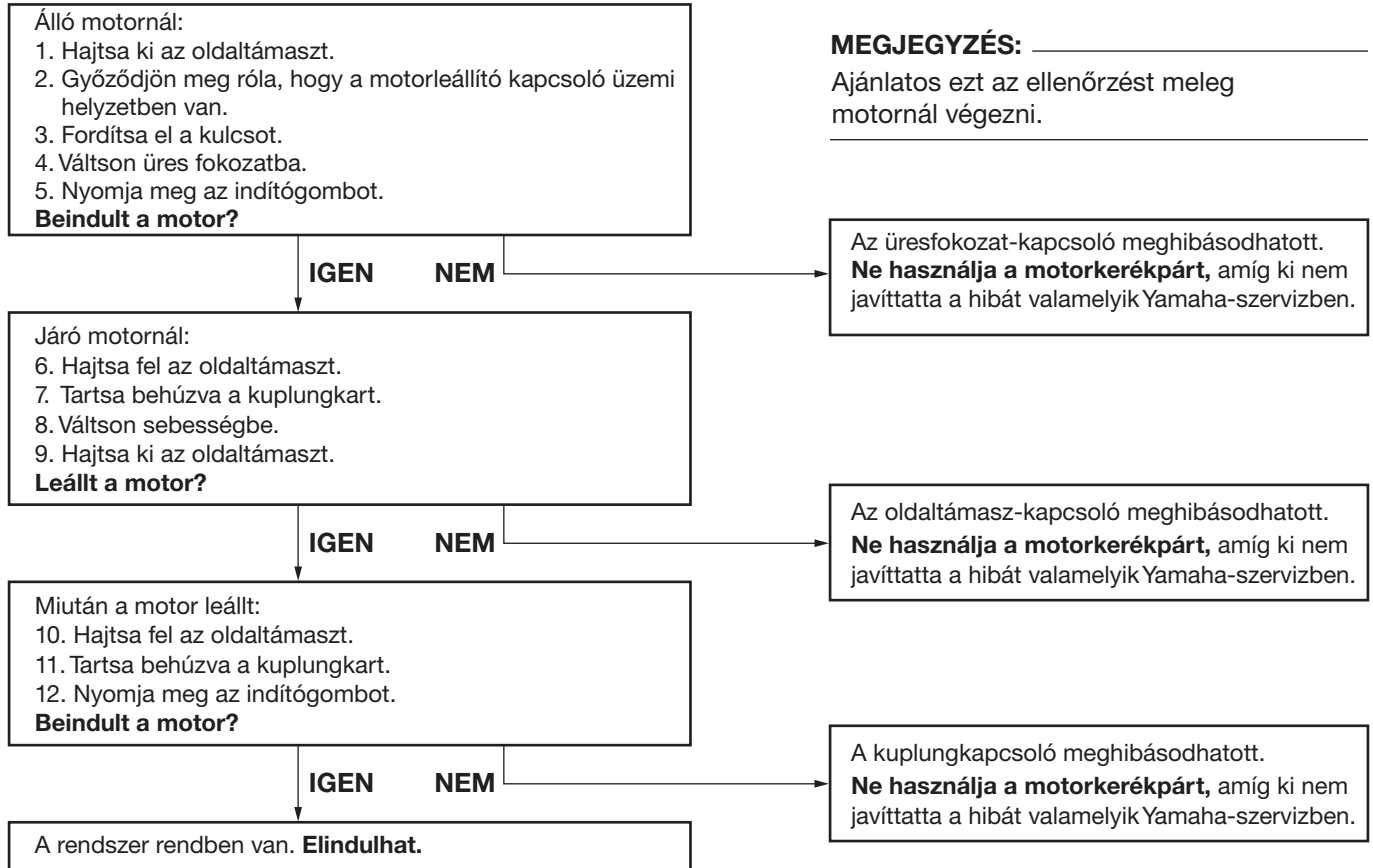
- Megakadályozza a motor elindítását, ha a sebességváltó valamelyik sebességfokozatban van, és ugyan az oldaltámasz fel van hajtva, de a kuplungkar nincs behúzva.
- Megakadályozza a motor elindítását, ha a sebességváltó valamelyik sebességfokozatban van, a kuplungkar be van húzva, de az oldaltámasz nincs felhajtva.
- Leállítja a járó motort, ha az valamelyik sebességfokozatban van, amikor az oldaltámaszt kihajtották.

Időnként ellenőrizze a gyújtásmegszakító rendszer működését az itt leírtak szerint.

YWA10250

⚠ VIGYÁZAT

Ha bármilyen hibát észlel, ellenőriztesse a járművet valamelyik Yamaha-szervizben.



HASZNÁLAT ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK

4

YAU15591

A jármű megfelelő karbantartása a tulajdonos felelőssége. A fontos alkatrészek gyorsan és váratlanul tönkremehetnek, még abban az esetben is, ha a motorkerékpárt nem használják (például az időjárás hatásai következtében). Bármilyen sérülésnek, szivárgásnak vagy a gumibroncs nyomáscsökkenésének komoly következményei lehetnek. Ezért nagyon fontos, hogy az alapos szemrevételezésen kívül végezze el motorozás előtt az alábbi ellenőrzéseket.

MEGJEGYZES: _____

A használat előtti ellenőrzést elindulás előtt mindig el kell végezni. Ezek a műveletek nem tartanak sokáig, és az így nyert biztonság megéri a ráfordított időt.

YWA11150



VIGYÁZAT _____

Ha bármilyen hibát észlel az ellenőrzések alatt, ellenőriztesse és javíttassa ki azokat, mielőtt elindulna a motorkerékpárral.

Használat előtti ellenőrzési lista

ALKATRÉSZ	MŰVELET	OLDAL
Üzemanyag	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze az üzemanyag szintjét az üzemanyagtartályban. Tankoljon, ha szükséges. Ellenőrizze az esetleges üzemanyag-szivárgást. 	3-5, 3-6, 3-7
Kétütemű motorolaj	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a motorolaj szintjét az olajtartályban. Szükség esetén töltsse fel a megadott szintig a javasolt motorolajjal. Ellenőrizze a motorolaj esetleges szivárgását. 	3-7
Hajtóműolaj	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze az olajsintet a hajtóműházban. Szükség esetén töltsse fel a megadott szintig a javasolt motorolajjal. 	6-8
Hűtőfolyadék	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét a tágulási tartályban. Szükség esetén töltsse fel a megadott szintig a javasolt hűtőfolyadékkal. Ellenőrizze a hűtőrendszer esetleges szivárgását. 	6-9
Első fék	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a működésüket. Ha puha, légtelenítse a hidraulikus rendszert valamelyik Yamaha-szervizben. Ellenőrizze a fékbetétek állapotát. Ha szükséges, cserélje le őket. Ellenőrizze a fékfolyadék szintjét a tartályban. Szükség esetén töltsse fel a megadott szintig a javasolt fékfolyadékkal. Ellenőrizze a hidraulikus rendszer esetleges szivárgását. 	3-5, 6-17 ~ 6-20
Hátsó fék	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a működésüket. Ha puha, légtelenítse a hidraulikus rendszert valamelyik Yamaha-szervizben. Ellenőrizze a fékbetétek állapotát. Ha szükséges, cserélje le őket. Ellenőrizze a fékfolyadék szintjét a tartályban. Szükség esetén töltsse fel a megadott szintig a javasolt fékfolyadékkal. Ellenőrizze a hidraulikus rendszer esetleges szivárgását. 	3-5, 6-17 ~ 6-20
Kuplung	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a működésüket. Ha szükséges, kenje meg a bowdent. Ellenőrizze a kuplungkar holtjátékát. Szükség esetén állítsa be. 	3-4, 6-16, 6-24

HASZNÁLAT ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK

ALKATRÉSZ	MŰVELET	OLDAL
Gázmarkolat	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy akadálytalanul mozgatható-e. • Ellenőrizze a bowden holtjátékát. • Szükség esetén állítsa be a bowden holtjátékát, valamint végeztesse el a bowden és a markolat házának kenését valamelyik Yamaha szervizben. 	6-12, 6-23
Bowdenek	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy akadálytalanul mozgatható-e. • Ha szükséges, kenje meg. 	6-23
Meghajtólánc	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a meghajtólánc feszességét. • Szükség esetén állítsa be. • Ellenőrizze a meghajtólánc épségét. • Ha szükséges, kenje meg. 	6-21, 6-22
Kerekek és gumibroncsok	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze az épségüket. • Ellenőrizze a gumibroncs állapotát és a profilmélységet. • Ellenőrizze a guminyomást. • Állítsa be, ha szükséges. 	6-14, 6-16
Fék- és sebességváltó pedál	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy akadálytalanul mozgatható-e. • Szükség esetén kenje meg a pedálok tengelyét. 	3-4, 3-5, 6-24
Fék- és kuplungkar	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy akadálytalanul mozgatható-e. • Szükség esetén kenje meg a karok tengelyét. 	3-4, 3-5, 6-24
Oldaltámasz	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy akadálytalanul mozgatható-e. • Ha szükséges, kenje meg a tengelyt. 	3-10, 6-25
A váz rögzítőelemei	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy az összes anya és csavar megfelelően meg van-e húzva. • Szükség esetén húzza utána azokat. 	—
Műszerek, világítóberendezések, jelzések és kapcsolók	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a működésüket. • Állítsa be, ha szükséges. 	—
Motorleállító kapcsoló	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a működésüket. 	3-3
Oldaltámasz-kapcsoló	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a gyújtásmegszakító rendszer működését. • Amennyiben hibát észlel, ellenőriztesse a motorkerékpárt valamelyik Yamaha-szervizben. 	3-10

A MOTORKERÉKPÁR HASZNÁLATA

YAU15950
YWA10270

VIGYÁZAT

- Motorozás előtt alaposan ismerkedjen meg a motorkerékpár kezelésével és funkcióival. Ha valamely kezelőszerv működését vagy a motorkerékpár valamely funkcióját nem egészen érti, keressen fel egy Yamaha-márkakereskedést.
- Soha ne indítsa be vagy járassa a motort zárt térben, még rövid ideig sem. A kipufogógázok mérgezőek, belélegzésük rövid időn belül eszméletvesztést, majd halált okozhat. Mindig gondoskodjon a megfelelő szellőzésről.
- Elindulás előtt hajtsa fel az oldaltámaszt. Ha nem hajtja fel teljesen az oldaltámaszt, az leérhet a talajra, és a vezetőt akadályozva az irányíthatóság elvesztését okozhatja.

YAU16050

A hideg motor elindítása

Ahhoz, hogy a gyújtásmegszakító rendszer lehetővé tegye a motor

beindítását, a következő feltételek valamelyikének kell teljesülnie:

- a sebességváltó üres fokozatban van.
- a sebességváltó valamelyik sebességfokozatban van, a kuplungkart behúzta és az oldaltámaszt felhajtotta.

YWA10290

VIGYÁZAT

- A motor beindítása előtt ellenőrizze a gyújtásmegszakító rendszer működését a(z) 3-11. oldalon leírtak szerint.
- Soha ne motorozzon kihajtott oldaltámasszal.

1. Fordítsa a benzincsapot "ON" helyzetbe.
2. Állítsa a gyújtáskapcsolót "⊙" helyzetbe, és győződjön meg arról, hogy a motorleállító kapcsolót üzemi helyzetben ("⊙") van.
3. Váltson üres fokozatba.

MEGJEGYZES: _____

Ha a váltó üres fokozatban van, az üresfokozat-visszajelző lámpa világít a műszerfalon. Amennyiben a visszajelző

lámpa nem világít, ellenőriztesse az áramkört valamelyik Yamaha-szervizben.

4. Kapcsolja be a hidegindítót (szívatót), és engedje vissza teljesen a gázmarkolatot. (Lásd 3-8. oldal.)
5. Indítsa be a motort az indítógomb lenyomásával.

MEGJEGYZES: _____

Ha a motor nem indul be, engedje fel a gombot, várjon néhány másodpercig, és próbálkozzon újra. Minden indítási kísérletnek a lehető legrövidebbnek kell lennie, hogy az akkumulátor ne merüljön le. Soha ne próbálkozzon 10 másodpercnél hosszabb indítással.

YCA11410

FIGYELEM: _____

Amikor az indítógombot lenyomja, az olajsint figyelmeztető lámpájának fel kell gyulladnia, majd el kell aludnia, amikor felengedi az indítógombot. Ha az olajsint figyelmeztető lámpája a motor beindítása után villog vagy égve marad, azonnal állítsa le a motort, ellenőrizze a motorolaj szintjét és az esetleges olajszivárgást. Szükség

A MOTORKERÉKPÁR HASZNÁLATA

5

esetén töltsön kétütemű motorolajat az olajtartályba, majd ellenőrizze ismételten a figyelmeztető lámpát. Ha a figyelmeztető lámpa nem gyullad fel, amikor lenyomja az indítógombot, illetve nem alszik el, miután utántöltötte az olajat, ellenőriztesse az áramkört valamelyik Yamaha-szervizben.

6. Miután beindította a motort, állítsa félig nyitott helyzetbe a szívatókart.

YCA11040

FIGYELEM:

A hosszabb motorélettartam érdekében ne gyorsítson erőteljesen, ha hideg a motor!

7. Ha bemelegedett a motor, kapcsolja ki a hidegindítót (szívatót).

MEGJEGYZES:

A motor akkor melegekedett be, ha a hidegindító (szívató) kikapcsolt állapotában megfelelően reagál a gázadásra.

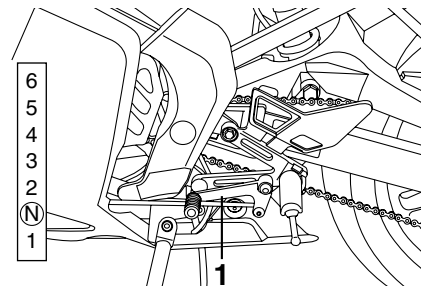
YAU16640

A felmelegedett motor beindítása

Kövesse a hideg motor indításánál bemutatott eljárást azzal az eltéréssel, hogy meleg motor esetén nincs szükség a hidegindítóra (szívatóra).

YAU16671

Sebességváltás



1. Sebességváltó pedál

A sebességfokozatok váltása lehetővé teszi a rendelkezésre álló motorteljesítmény beosztását elinduláshoz, gyorsításhoz, emelkedők legyőzéséhez stb.

A fokozatok helyzetei az ábrán láthatók.

MEGJEGYZES:

Üres fokozatba történő kapcsoláshoz nyomja le a sebességváltó pedált egymás után többször, amíg véghelyzetbe nem kerül, utána enyhén emelje fel.

FIGYELEM:

- Még üres fokozatban se guruljon a motorkerékpárral hosszabb ideig álló motorral, és ne is vontassa a járművet hosszabb távolságon. A sebességváltó csak járó motor mellett kap megfelelő kenést. Nem megfelelő kenés esetén a sebességváltó tönkremegy.
- Váltáskor mindig használja a kuplungot, nehogy megsérüljön a motor, a sebességváltó vagy az erőátviteli rendszer. Ezeket az alkatrészeket nem arra tervezték, hogy elviseljék az erőltetett váltásokat.

Ötletek az üzemanyag-fogyasztás csökkentésére

Az üzemanyag-fogyasztás nagymértékben függ a vezetési stílustól. A fogyasztás csökkentése érdekében tartsa be a következőket:

- Minél rövidebb ideig működtesse a hidegindítót (szívatót).
- Dinamikusan kapcsoljon magasabb sebességfokozatokba, és gyorsításkor kerülje a magas fordulatszámot.
- Alacsonyabb sebességfokozatba kapcsoláskor ne pörgesse fel a motort, és kerülje el a motor terhelés nélküli magas fordulatszámát.
- Ne járassa a motort alapjáraton, inkább állítsa le, ha sokáig kell állni (pl. dugóban, közlekedési lámpánál vagy vasúti átjáróban).

A motor bejáratása

Egy motor életének legfontosabb része az 1000 km (600 mi) megtételéig eltelt idő. Ezért figyelmesen olvassa el a következőket. Mivel a motor még teljesen új, nem szabad túlterhelni az első 1000 km (600 mi) alatt. Ilyenkor a motor különböző alkatrészei összekopnak, polírozzák egymást a megfelelő hézagok eléréséig. A bejáratás alatt kerülni kell a teljes gázzal való haladást, és minden olyan üzemet, amely túlmelegedéshez vezethet.

0~500 km (0~300 mi)

Ne használja a motorkerékpárt tartósan 4000 1/p fordulatszám felett. Óránként állítsa le a motort, és hagyja 5–10 percig hűlni. Időnként változtassa a motor fordulatszámát. Ne mindig ugyanannál a gázmarkolatállásnál működtesse a motort.

A MOTORKERÉKPÁR HASZNÁLATA

5

500~1000 km (300~600 mi)

Ne használja a motorkerékpárt tartósan 6000 1/p fordulatszám felett.

Használja mindegyik sebességfokozatot, de ne adjon teljes gázt.

YCA10370

FIGYELEM:

1000 km (600 mi) megtétele után le kell cserélni a hajtóműolajat.

1000 km (600 mi) megtétele után

A motort használhatja rendeltetésszerűen.

YCA10310

FIGYELEM:

- Soha ne engedje, hogy a motor fordulatszáma a fordulatszám mérő vörös tartományába kerüljön.
- Ha bármilyen probléma merülne fel a motor bejáratása alatt, azonnal ellenőriztesse a motorkerékpárt valamelyik Yamaha-szervizben.

YAU17180

Parkolás

Parkoláskor állítsa le a motort, vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból, és fordítsa a benzincsapot "OFF" helyzetbe.

YWA10310

VIGYÁZAT

- Mivel a motor és a kipufogó felforrósodhat, olyan helyen parkoljon, ahol a gyalogosok vagy a gyerekek valószínűleg nem érnek a forró részekhez.
- Ne parkoljon lejtőn vagy puha talajon, mert a motorkerékpár feldőlhet.

YCA10380

FIGYELEM:

Soha ne parkoljon tűzveszélyes helyen, ahol fű vagy más gyúlékony anyag van a közelben.

YAU17240

A motorkerékpár biztonságossága a tulajdonos felelőssége. Az időszakos ellenőrzések, beállítások és a kenés a lehető legjobb és legbiztonságosabb állapotban tartja a motorkerékpárját. A karbantartás, a beállítások és a kenés legfontosabb pontjainak leírását a következő oldalakon olvashatja.

A időszakos karbantartás és kenés megadott időpontjait mindössze általános irányelvnek kell tekinteni, szokásos járműhasználat esetére. Mindazonáltal a **KARBANTARTÁSI IDŐPONTOK MEGHATÁROZÁSÁKOR FIGYELEMBE KELL VENNİ AZ IDŐJÁRÁSI, FÖLDRAJZI ÉS TEREPVISZONYOKAT, VALAMINT A SZEMÉLYES HASZNÁLATI MÓDOT, ÉS SZÜKSÉG ESETÉN GYAKRABBAN KELL A KARBANTARTÁSI MUNKÁLATOKAT ELVÉGEZNI.**

YWA10320

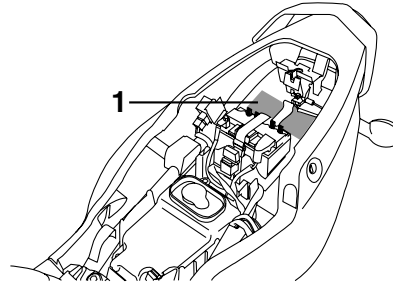


VIGYÁZAT

Ha nincs gyakorlata a motorkerékpár-szerelésben, akkor kérje fel valamelyik Yamaha-szervizt a karbantartás elvégzésére.

YAU17520

Szerszámkészlet



1. Szerszámkészlet

A szerszámkészlet az ülés alatti tárolórekeszben található. (Lásd 3-9. oldal.)

Az itt leírtak alapján a mellékelt szerszámkészlet segítségével elvégezheti a megelőző karbantartásokat és a kisebb javításokat. Egyes műveletek megfelelő elvégzéséhez természetesen szüksége lehet más szerszámokra is (pl. nyomatékulcsra).

MEGJEGYZÉS: _____

Ha nincsenek szerszámjai vagy megfelelő gyakorlata a karbantartás elvégzéséhez, keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt.

YWA10350



VIGYÁZAT

A Yamaha által jóvá nem hagyott módosítások miatt a motorkerékpár teljesítménye csökkenhet, és elveszítheti biztonságosságát. Mielőtt bármilyen módosítást végrehajtana a motorkerékpárján, beszélje meg azt egy Yamaha-márkakereskedővel.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

YAU17710

Időszakos karbantartási és kenési táblázat

6

MEGJEGYZES:

- Az éves átvizsgálást minden évben el kell végezni, kivéve, ha az adott évben már volt kilométer-alapú karbantartás.
- 30000 km megtétele után kezdje előlről a karbantartási ciklust a 6000 km-nél megadott teendőktől.
- A csillaggal jelzett műveleteket ajánlatos Yamaha-szervizben végeztetni, mert azok célszerszámot, speciális műszaki adatokat és szaktudást igényelnek.

NEM	ALKATRÉSZ	ELLENŐRZÉS VAGY KARBANTARTÁSI MŰVELET	A KILOMÉTER-SZÁMLÁLÓ ÁLLÁSA (× 1000 km)					ÉVES ÁTVIZSGÁLÁS
			1	6	12	18	24	
1	* Üzemanyag-ellátó rendszer	• Ellenőrizze, nincsenek-e repedések, sérülések a csöveken.		√	√	√	√	√
2	* Gyújtógyertya	• Cserélje ki.		√	√	√	√	√
3	* Levegőszűrő-betét	• Tisztítsa ki.		√		√		
		• Cserélje ki.			√		√	
4	Kuplung	• Ellenőrizze a működésüket. • Állítsa be.	√	√	√	√	√	
5	* Első fék	• Ellenőrizze a működését, a fékfolyadék szintjét és az esetleges szivárgást.	√	√	√	√	√	√
		• Cserélje ki a fékbetéteket.	Amikor elérték a kopási határt					
6	* Hátsó fék	• Ellenőrizze a működését, a fékfolyadék szintjét és az esetleges szivárgást.	√	√	√	√	√	√
		• Cserélje ki a fékbetéteket.	Amikor elérték a kopási határt					
7	* Fékcső	• Ellenőrizze, nincsenek-e repedések és sérülések rajtuk.		√	√	√	√	√
		• Cserélje ki.	4 évenként					

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

NEM	ALKATRÉSZ	ELLENŐRZÉS VAGY KARBANTARTÁSI MŰVELET	A KILOMÉTER-SZÁMLÁLÓ ÁLLÁSA (× 1000 km)					ÉVES ÁTVIZSGÁLÁS	
			1	6	12	18	24		
8	*	Kerekek	• Ellenőrizze az esetleges kiegyensúlyozatlanságot és sérüléseket.		√	√	√	√	
9	*	Gumiabroncsok	• Ellenőrizze a profilmélységet és az esetleges sérüléseket. • Ha szükséges, cserélje le őket. • Ellenőrizze a guminyomást. • Állítsa be, ha szükséges.		√	√	√	√	√
10	*	Kerékcspágyák	• Ellenőrizze a kerékcspágy esetleges lógását és a sérüléseket.		√	√	√	√	
11	*	Lengőkar	• Ellenőrizze a működését és az esetleges lógását.		√	√	√	√	
			• Kenje meg lítiumszappan-bázisú kenőanyaggal.		24000 km-enként				
12		Meghajtólánc	• Ellenőrizze a meghajtólánc feszességét, helyzetét és állapotát. • Állítsa be a meghajtóláncot és kenje meg alaposan speciális, O-gyűrűvel ellátott láncához készült kenőanyaggal.		500 km-enként, mosás vagy eső után				
13	*	Kormánycsapágyak	• Ellenőrizze a holtjátékot és a kormány egyenletes forgását.		√	√	√	√	√
			• Kenje meg lítiumszappan-bázisú kenőanyaggal.		50000 km-enként				
14	*	A váz rögzítőelemei	• Ellenőrizze, hogy az összes anya és csavar megfelelően meg van-e húzva.		√	√	√	√	√
15		Oldaltámasz	• Ellenőrizze a működésüket. • Kenje meg őket.		√	√	√	√	√
16	*	Oldaltámasz-kapcsoló	• Ellenőrizze a működésüket.		√	√	√	√	√
17	*	Első villa	• Ellenőrizze a működését és az esetleges olajszivárgást.		√	√	√	√	
18	*	A hátsó felfüggesztés lengőkarjának és összekötő karjának tengelypontjai	• Ellenőrizze a működésüket.		√	√	√	√	
			• Kenje meg lítiumszappan-bázisú kenőanyaggal.			√		√	
19	*	Karburátor	• Ellenőrizze a hidegindító (szívató) működését. • Állítsa be a motor alapjáratú fordulatszámát.		√	√	√	√	√

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

6

NEM	ALKATRÉS Z	ELLENŐRZÉS VAGY KARBANTARTÁSI MŰVELET	A KILOMÉTER-SZÁMLÁLÓ ÁLLÁSA (× 1000 km)					ÉVES ÁTVIZSGÁLÁS	
			1	6	12	18	24		
20	*	Autulube olajszivattyú	• Ellenőrizze a működésüket. • Szükség esetén légtelenítse.	√		√		√	√
21		Hajtóműolaj	• Ellenőrizze az olajszintet.	√	√	√	√	√	√
			• Cserélje le a hűtőfolyadékot.	√				√	
22	*	Első- és hátsó féklámpa kapcsoló	• Ellenőrizze a működésüket.	√	√	√	√	√	√
23		Bowdenek és mozgó alkatrészek	• Kenje meg őket.		√	√	√	√	√
24	*	Gázmarkolat és gázbowden	• Ellenőrizze a működésüket és a holtjátékokat. • Amennyiben szükséges, állítsa be a gázbowden holtjátékát. • Kenje meg a gázbowdent és a markolatot.		√	√	√	√	√
25	*	Jelző- és világítóberendezések, kapcsolók	• Ellenőrizze a működésüket. • Állítsa be a fényszórót.	√	√	√	√	√	√

YAUM1890

MEGJEGYZES:

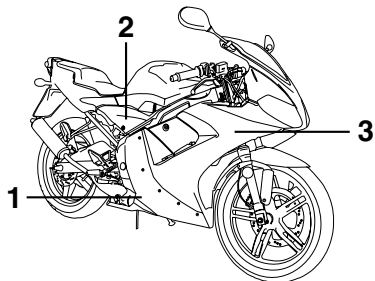
- A szűrőbetétet gyakrabban kell cserélni, ha a szokásosnál nedvesebb vagy porosabb terepen használja a motorkerékpárt.
- Hidraulikus fékek
 - Rendszeresen ellenőrizze a fékfolyadék szintjét, és szükség esetén töltsön utána.
 - Kétévenként cserélje ki a főfékhenger belső alkatrészeit, valamint a fékfolyadékot.
 - Négyévenként, illetve ha megsérültek vagy repedezettek, cserélje ki a fékcsőveket.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

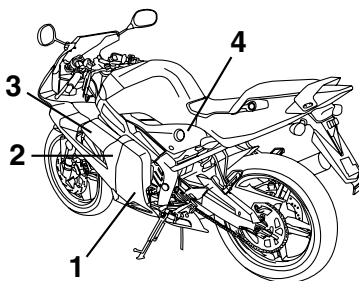
A burkolatok, panelek le- és felszerelése

YAU18712

Az ebben a fejezetben leírt karbantartási műveletek némelyikének elvégzéséhez le kell szerelnie a burkolatokat és a paneleket. Ha valamelyik burkolatot vagy panelt le, majd vissza kell szerelnie, lapozzon ide.

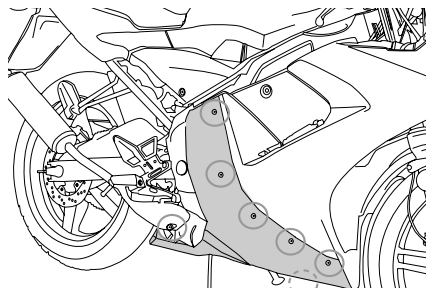


1. A burkolat (7 × csavar)
2. A panel (1 × csavar)
3. B burkolat (5 × csavar)



1. A burkolat (6 × csavar)
2. B burkolat (7 × csavar)
3. C burkolat (1 × csavar)
4. B panel (1 × csavar)

“A” burkolat



YAU18790

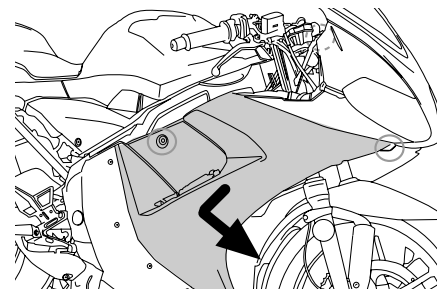
A burkolat leszerelése

Csavarja ki a csavarokat, majd vegye le a burkolatot.

A burkolat visszaszerelése

A csavarok segítségével szerelje vissza a burkolatot.

“B” burkolat



YAU18951

A burkolat leszerelése

1. Szerelje le az “A” burkolatot.
2. Csavarja ki a csavarokat, majd az ábrán látható módon vegye le a burkolatot.

A burkolat visszaszerelése

1. A csavarok segítségével szerelje vissza a burkolatot.

MEGJEGYZES: _____

Győződjön meg róla, hogy a csap és a furat találkoznak.

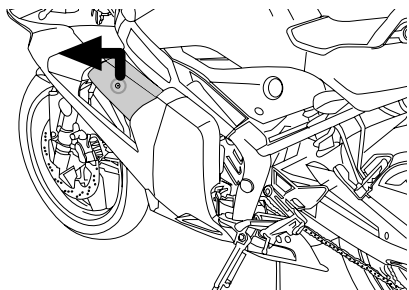
2. Szerelje vissza az “A” burkolatot.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

6

“C” burkolat

YAU18810



A burkolat leszerelése

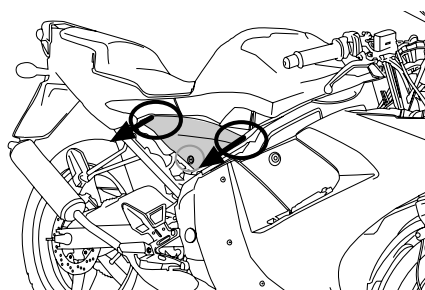
Csavarja ki a csavart, majd az ábrán látható módon vegye le a burkolatot.

A burkolat visszaszerelése

Helyezze vissza, majd a csavar segítségével rögzítse a burkolatot.

“A” burkolat

YAU19272



A burkolat leszerelése

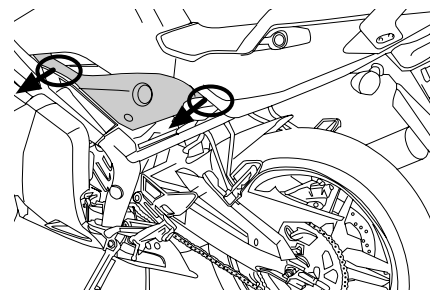
Csavarja ki a csavart, majd az ábrán látható helyeken húzza ki a csatlakozásokat.

A burkolat visszaszerelése

Helyezze vissza a panelt, majd rögzítse a csavar segítségével.

“B” burkolat

YAU19280



A burkolat leszerelése

Csavarja ki a csavart, majd az ábrán látható módon vegye le a panelt.

A burkolat visszaszerelése

Helyezze vissza a panelt, majd rögzítse a csavar segítségével.

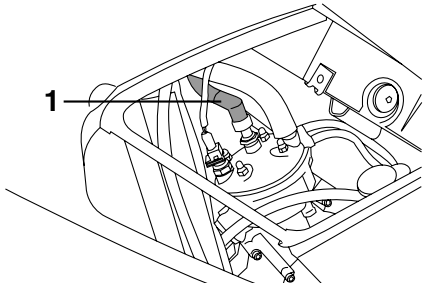
YAU19630

A gyújtógyertya ellenőrzése

A gyújtógyertya a motor fontos alkatrésze, amelyet könnyen leellenőrizhet. Mivel a hő és a lerakódások miatt a gyertya lassan erodál, a karbantartási táblázatban megadott időközönként ki kell szerelni és ellenőrizni kell az állapotát. A gyertya állapota a motor állapotára is utal.

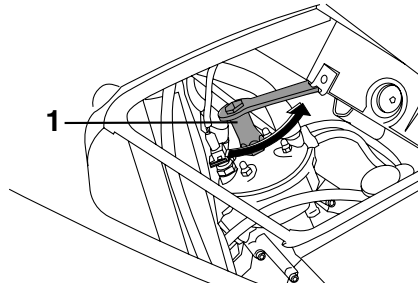
A gyújtógyertya kiszerezése

1. Szerelje le a C burkolatot (lásd 6-5. oldal).



1. Gyertyapipa

2. Vegye le a gyertyapipát.



1. Gyertyakulcs

3. Az ábrán látható módon, a szerszámkészletben található gyertyakulcs segítségével szerelje ki a gyújtógyertyát.

A gyújtógyertya ellenőrzése

1. Az elektróda körüli porcelánszigetelés színének a hamuszürkétől az őszbarnáig kell terjednie (megfelelő motorhasználat esetén ez az ideális szín).

MEGJEGYZES: _____

Ha a gyertya színe ettől jelentősen eltér, előfordulhat, hogy a motor meghibásodott. Ilyen esetekben ne próbálja saját maga orvosolni a hibát. Ellenőriztesse a motorkerékpárt valamelyik Yamaha-szervizben.

2. Ellenőrizze, hogy az elektróda nem erodálódott-e, nincs-e a gyertyán nagy mennyiségű koks- vagy más lerakódás, szükség esetén cseréljen gyertyát.

Ajánlott gyújtógyertyatípus:
NGK BR9 ES

A gyújtógyertya visszaszerelése

1. Hézagmérővel mérje meg a szikraköz nagyságát, szükség esetén állítsa be a megadott értékre.

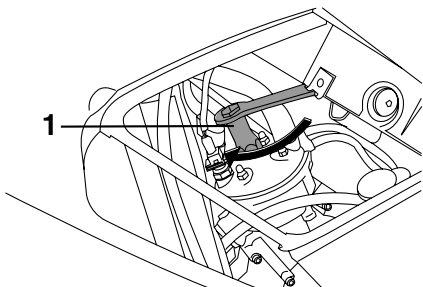
Szikraköz:

0.6 ~ 0.7 mm (0.023 ~ 0.027 in)

2. Tisztítsa meg a gyújtógyertya tömítését és érintkező felületét, és távolítsa el minden szennyeződést a menetek közül.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

6



1. Gyertyakulcs

3. A gyertyakulcs segítségével szerelje be a gyújtógyertyát, és húzza meg az előírt nyomatékkal.

Meghúzási nyomaték:

Gyújtógyertya:

22.5 Nm (2.2 m·kgf, 16.3 ft·lbf)

MEGJEGYZES:

Ha nincs nyomatékkulcsa a gyertyák meghúzásához, a helyes nyomaték beállításához jó közelítés, ha meghúzza kézzel a gyertyát, majd 1/4~1/2 fordulattal továbbhúzza gyertyakulccsal. Ezután minél hamarabb ellenőrizze a helyes nyomatékot nyomatékkulccsal.

4. Helyezze vissza a gyertyapipát.
5. Szerelje vissza a burkolatot.

YAUM1270

Hajtóműolaj

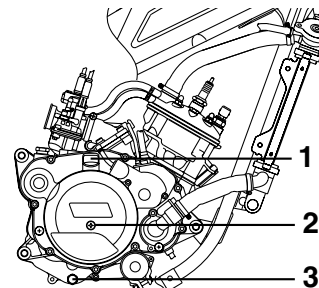
A hajtóműolaj szintjét elindulás előtt mindig ellenőrizni kell. Az olajat a karbantartási táblázatban megadott időközönként le kell cserélni.

A hajtóműolaj szintjének ellenőrzése

1. A motorkerékpárt állítsa sík talajra, és tartsa függőleges helyzetben.

MEGJEGYZES:

Ügyeljen rá, hogy a motorkerékpár függőleges álljon az olajszint ellenőrzésekor. Már enyhe dőlés is hibás leolvasást eredményezhet.



1. Olajbetöltő csavar
2. Olajszint-ellenőrző csavar
3. A hajtóműolaj leeresztőcsavarja

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

2. Csavarja ki az olajsint-ellenőrző csavart, és ellenőrizze az olajsintet.

MEGJEGYZES: _____

Az olajsintnek az ellenőrzőnyílás pereménél kell lennie.

3. Ha az olajsint nem éri el az ellenőrzőnyílás peremét, csavarja ki az olajbetöltő csavart, az ajánlott motorolajjal töltsse fel a tartályt a megfelelő szintig, majd csavarja vissza az olajbetöltő csavart.
4. Csavarja vissza az olajsint-ellenőrző csavart, és húzza meg a megadott nyomatékkal.

Meghúzási nyomaték:

Olajsint-ellenőrző csavar:
6 Nm (0.6 m·kgf, 4.3 ft·lbf)

A hajtóműolaj cseréje

1. Helyezzen egy olajgyűjtő edényt a hajtóműház alá a fáradt olaj számára.
2. Az olaj leeresztéséhez csavarja ki az olajleeresztő csavart és az olajsint-ellenőrző csavart.
3. Csavarja vissza az olajleeresztő csavart és az olajsint-ellenőrző csavart, majd húzza meg őket a megadott nyomatékkal.

Meghúzási nyomaték:

A hajtóműolaj leeresztőcsavarja:
17.5 Nm (1.7 m·kgf, 12.7 ft·lbf)
Olajsint-ellenőrző csavar:
6 Nm (0.6 m·kgf, 4.3 ft·lbf)

4. Csavarja ki az olajbetöltő csavart, töltsse az előírt mennyiséget a javasolt hajtóműolajból a hajtóműházba, majd csavarja vissza és húzza meg az olajbetöltő csavart.

Ajánlott hajtóműolaj:

Lásd 8-1. oldal.

Olajcsere-mennyiség:

0.82 L (0.87 US qt) (0.72 Imp.qt)

YCAM1020

FIGYELEM: _____

Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön idegen anyag a hajtóműházba.

5. Indítsa be a motort, járassa néhány percig, és közben ellenőrizze, nincse olajszivárgás a hajtóműháznál. Ha olajszivárgást észlel, azonnal állítsa le a motort, és keresse meg az okát.

Hűtőfolyadék

YAU20070

Elindulás előtt mindig ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét. A hűtőfolyadékot a karbantartási táblázatban megadott időközönként le kell cserélni.

A hűtőfolyadék cseréje

YAU33030

YWA10380



Soha ne próbálja meg eltávolítani a hűtősapkát, ha a motor forró.

A hűtőfolyadékot a karbantartási táblázatban megadott időközönként le kell cserélni. Cseréltesse le a hűtőfolyadékot valamelyik Yamaha-szervizben.

YAU20080

A hűtőfolyadékszint ellenőrzése

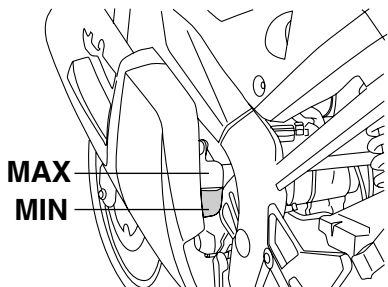
1. A motorkerékpárt állítsa sík talajra, és tartsa függőleges helyzetben.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

6

MEGJEGYZES: _____

- A hűtőfolyadék szintjét hideg motornál kell ellenőrizni, mivel a szint a motor hőmérsékletével változik.
- Szintellenőrzéskor ügyeljen rá, hogy a motorkerékpár függőlegesen helyzetben legyen. Már enyhe dőlés is hibás leolvasást eredményezhet.



2. Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét a tágulási tartályban.

MEGJEGYZES: _____

A hűtőfolyadék szintnek a maximális és minimális szintjelek között kell lennie.

3. Ha a hűtőfolyadék szintje a minimális szintjelnél vagy az alatt van, vegye le a tágulási tartály kupakját, töltsse fel hűtőfolyadékkal a maximális szintjelig, majd helyezze vissza a kupakot.

YWA10380



Soha ne próbálja meg eltávolítani a hűtősapkát, ha a motor forró.

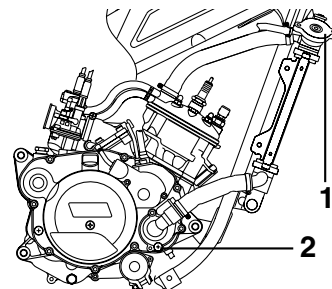
MEGJEGYZES: _____

Arra az esetre, ha a motor túlmelegszik, a(z) 6-33. oldalon találhat utasításokat.

YAU20431

A hűtőfolyadék cseréje

1. Állítsa a motorkerékpárt a középső támaszra, és szükség esetén hagyja a motort lehűlni.
2. Szerelje le az A és a B burkolatot (lásd 6-5. oldal).
3. A hűtőfolyadék felfogásához helyezzen egy edényt a motor alá.



1. Hűtősapka
2. Hűtőfolyadék-leeresztő csavar
4. Vegye le a hűtősapkát.

YWA10380



Soha ne próbálja meg eltávolítani a hűtősapkát, ha a motor forró.

5. A hűtőfolyadék leeresztéséhez csavarja ki a hűtőfolyadék-leeresztő csavart.
6. Miután teljesen leeresztette a hűtőfolyadékot, alaposan mossa át a hűtőrendszert tiszta csapvízzel.
7. Csavarja vissza a hűtőfolyadék-leeresztő csavart, és húzza meg a megadott nyomatékkal.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

MEGJEGYZES: _____

Ellenőrizze az alátétet, és ha sérült, cserélje ki.

Meghúzási nyomaték:

Hűtőfolyadék-leeresztő csavar:
9 Nm (0.9 m·kgf, 6.5 ft·lbf)

8. Töltse fel a hűtőt az ajánlott hűtőfolyadékkal.

Ajánlott fagyálló:

jó minőségű etilén-glikol fagyálló, mely alumíniumból készült motorokhoz készült korróziógátló anyagokat tartalmaz

Fagyálló/víz keverési arány:

1:1

A hűtőfolyadék mennyisége:

Hűtőtérfogát (csövekkel együtt):
0.70 L (0.74 US qt) (0.62 Imp qt)

A hűtőfolyadék tágulási tartályának térfogata:

0.29 L (0.31 US qt) (0.26 Imp qt)

YCA10470

FIGYELEM: _____

- Ha nem kapható hűtőfolyadék, használhat desztillált vizet vagy lágy csapvizet helyette. Ne használjon kemény vagy sós vizet, mert azok károsítják a motort.
- Ha desztillált vízzel töltötte után a hűtőrendszert, cserélje le minél hamarabb hűtőfolyadékra, mert a motor hűtése nem lesz kielégítő, valamint a desztillált víz a fagy és a korrózió ellen sem védi a hűtőrendszert.
- Ha vizet adott a hűtőfolyadékhoz, mihamarabb ellenőriztesse a hűtőfolyadék fagyállótartalmát valamelyik Yamaha-szervizben, máskülönben a hűtőfolyadék hatékonysága romolhat.

9. Helyezze vissza a hűtősapkát, indítsa be a motort, járassa néhány percig, majd állítsa le.

10. Vegye le a hűtősapkát, és ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét a hűtőrendszerben. Szükség esetén töltse után a hűtőt, majd helyezze vissza a hűtősapkát.
11. Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét a tágulási tartályban. Ha szükséges, a tágulási tartály fedelének eltávolítása után töltse utána a hűtőfolyadékot a maximális szint jeléig, majd helyezze vissza a fedelet.
12. Indítsa be a motort, és ellenőrizze a hűtőfolyadék esetleges szivárgását. Amennyiben szivárgást észlel, ellenőriztesse a hűtőrendszert valamelyik Yamaha-szervizben.
13. Szerelje vissza a burkolatokat.

Levegőszűrő-betét

YAU40370

A levegőszűrőt a karbantartási táblázatban megadott időközönként ki kell tisztítani, illetve cserélni. A levegőszűrőt valamelyik Yamaha-szervizben tisztíttassa, illetve cseréltesse ki.

A karburátor beállítása

YAU21280

A karburátor a motor fontos része, és precíz beállítást igényel. Ezért a karburátor-beállítások többségét Yamaha-szervizben kell elvégeztetni, ahol a szakemberek megfelelő szaktudással és gyakorlattal rendelkeznek. Viszont a következő szakaszban leírt beállítást a tulajdonos is elvégezheti a rendszeres karbantartási műveletek részeként.

YCA10550

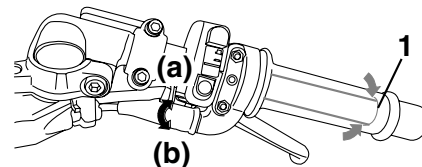
FIGYELEM:

A karburátort a Yamaha gyárában beállították, és alaposan tesztelték. A rendszer beállításainak megfelelő szakmai hozzáértés nélkül történő megváltoztatása a motor teljesítményének leromlását vagy a motor károsodását okozhatja.

A gázbowden holtjátékának beállítása

YAU21370

A gázbowden holtjátékának a gázmarkolaton mérve 4 ~ 6 mm (0.15 ~ 0.23 in) kell lennie. Rendszeresen ellenőrizze a gázbowden holtjátékát, és szükség esetén az alábbiakban leírtak szerint állítsa be.



1. A gázbowden holtjátéka

MEGJEGYZÉS:

A gázbowden holtjátékának ellenőrzése és beállítása előtt megfelelően be kell állítani a motor alapjáratú fordulatszámát.

1. A gázbowden holtjátékának növeléséhez forgassa az állítóanyát az (a) irányba. A gázbowden

hajtjátékának csökkentéséhez a (b) irányba forgassa az állítóanyát.

YA033481

A motor alapjárat fordulatszámának beállítása

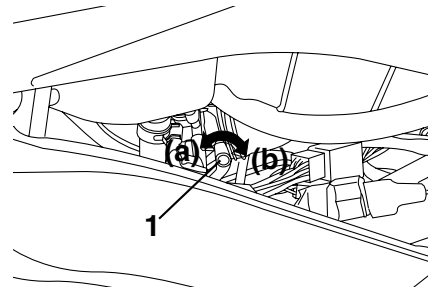
Az alapjárat fordulatszámot a karbantartási táblázatban megadott időközönként ellenőrizni kell, és szükség esetén az alábbiakban megadott módon be kell állítani.

A beállítás megkezdése előtt a motort be kell melegíteni.

MEGJEGYZES: _____

A motor akkor melegedett be, ha gyorsan reagál a gázadásra.

1. Szerelje le a B panelt (lásd 6-5. oldal).



1. Az alapjárat beállítócsavarja

2. Ellenőrizze a motor alapjárat fordulatszámát, és amennyiben szükséges, a beállítócsavar

segítségével állítsa be az előírt értéket. A motor alapjárat fordulatszámának emeléséhez fordítsa el a csavart az (a) irányba. A fordulatszám csökkentéséhez a (b) irányba fordítsa el a csavart.

A motor alapjárat fordulatszáma:
1600 ~ 1900 1/p

MEGJEGYZES: _____

Amennyiben az előírt fordulatszám a fentiekben leírt módon nem érhető el, állítsa be az alapjáratot valamelyik Yamaha-szervizben.

3. Szerelje vissza a burkolatot.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

6

Gumiabroncsok

YAU21560

A motorkerékpár teljesítményének, élettartamának és biztonságos üzemének érdekében ügyeljen az alábbi, gumiabroncsokra vonatkozó előírásokra.

Guminyomás

Elindulás előtt mindig ellenőrizze a guminyomást, és ha szükséges, állítsa be.

YWA10500

VIGYÁZAT

- A guminyomást hideg állapotban kell ellenőrizni és beállítani (amikor a gumiabroncs hőmérséklete megegyezik a környezet hőmérsékletével).
- A guminyomást az utazási sebességnek, valamint a vezető, az utas, a szállított csomagok és a motorkerékpárra engedélyezett felszerelések összsúlyának megfelelően kell beállítani.

Guminyomás (hideg állapotban mérve):

90 kg (198 lb) alatt:

Első kerék:

180 kPa (25 psi) (1.8 kgf/cm²)

Hátsó kerék:

200 kPa (28 psi) (2.0 kgf/cm²)

90 kg (198 lb) és a maximális terhelhetőség között:

Első kerék:

190 kPa (27 psi) (1.9 kgf/cm²)

Hátsó kerék:

230 kPa (33 psi) (2.3 kgf/cm²)

Maximális terhelhetőség*:

196 kg (432.18 lb)

* A vezető, az utas, a csomagok és a felszerelések összsúlya

YWA11020

VIGYÁZAT

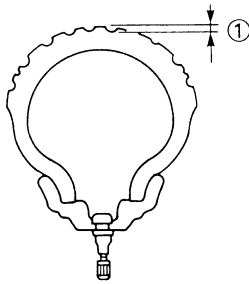
A motorkerékpár terhelése komoly hatással van az irányíthatóságra, a fékezhetőségre, a teljesítményre és a motorkerékpár biztonságos működésére. Ezért ügyeljen a következőkre:

- **SOHA NE TERHELJE TÚL A MOTORKERÉKPÁRT!** Túlterhelt motorkerékpáron megsérülhet a gumiabroncs, ami az irányíthatóság elvesztéséhez és

komoly sérülésekhez vezethet. Ügyeljen rá, hogy a vezető, az utas, a csomagok és a felszerelések együttes súlya ne haladja meg a motorkerékpár maximális terhelhetőségét.

- Ne szállítson lazán rögzített csomagokat, melyek útközben elmozdulhatnak.
- A nehezebb csomagokat a motorkerékpár közepén, stabilan rögzítve, a két oldal közt egyenletesen elosztva szállítsa.
- A terhelésnek megfelelően állítsa be a rugózást és a guminyomást.
- Elindulás előtt mindig ellenőrizze a gumiabroncsok állapotát és nyomását.

A gumiabroncs vizsgálata



1. A gumiabroncs profilmélysége

Elindulás előtt mindig ellenőrizze a gumiabroncsokat. Amikor a közepen mért profilmélység eléri a kopási határt, illetve ha szög, üvegszilánk került a gumiba, vagy ha az oldalfal repedezett, azonnal keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt, és cseréltesse ki a gumikat.

Minimális profilmélység (első és hátsó kerék):
1.6 mm (0.06 in)

MEGJEGYZES:

A megengedett legkisebb profilmélység országonként különbözhet. Mindig tájékozódjon a helyi szabályozásról.

A gumiabroncsok adatai

Ezt a modellt öntött kerekekkel és tömlő nélküli gumiabroncsokkal szerelték fel.

YWA10460

! VIGYÁZAT

- Az első és hátsó gumiabroncsok mintázatának és gyártmányának azonosnak kell lennie, különben a gyártó nem garantálja a motorkerékpár megfelelő irányíthatóságát.
- A Yamaha Motor Espaa, S.A. hosszas tesztek után kizárólag az alább felsorolt gumiabroncsokat hagyta jóvá ehhez a modellhez.

Első gumiabroncs:

Méret:

100/80-17 MC 52 H

Gyártó/modell:

Pirelli / SPORT DEMON

Continental/Conti-Twist SM

Hátsó gumiabroncs:

Méret:

130/70-17 M/C 62 H

Gyártó/modell:

Pirelli / SPORT DEMON

Continental/Conti-Twist SM

! VIGYÁZAT

- A kopott gumikat cseréltesse le valamelyik Yamaha-szervizben. A kopott gumikkal történő motorozás azon túl, hogy tilos, csökkenti a vezetési stabilitást, és az irányíthatóság elvesztéséhez vezethet.
- A gumikkal, fékekkel és kerekekkel kapcsolatos munkálatokat bízva valamelyik Yamaha-szervizre, ahol megfelelő szakértelemmel és tapasztalattal rendelkező szerelők fogják a munkálatokat elvégezni.

Öntött kerekek

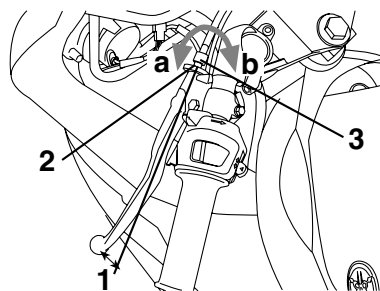
A motorkerékpár teljesítményének, élettartamának és biztonságos üzemének érdekében fordítson figyelmet a kerekekre vonatkozó alábbi előírásokra.

- Elindulás előtt mindig ellenőrizni kell a kerékabroncsokat, nincsenek-e eldeformálódva, elrepedezve vagy elgörbülve. Ha bármilyen sérülést tapasztal, cseréltesse ki a kereket valamelyik Yamaha-szervizben. Még kisebb javításokat se végezzen a kerekeken. Az elformálódott vagy megrepedezett kereket ki kell cserélni.
- A kereket ki kell egyensúlyoztatni, ha a gumit vagy a kereket kicserélték, javításokat végeztek rajtuk. Kiegyensúlyozatlan kerékkel a motorkerékpár irányíthatósága, teljesítménye kisebb, és a gumi élettartama is rövidebb.
- Gumicsere után kisebb sebességgel motorozzon, mert a gumiabroncs felületét be kell jártni ahhoz, hogy elérje az optimális viselkedést.

YAU21960

A kuplungkar holtjátékának beállítása

YAU22041



1. A kuplungkar holtjátéka
2. Zárónya (kuplungkar)
3. A kuplungkar holtjátékának beállítására szolgáló csavar

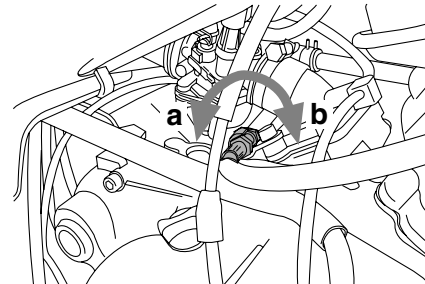
A kuplungkar holtjátékának az ábrán látható helyen 10~15 mm-nek (0,39~0,59 in) kell lennie. Rendszeresen ellenőrizze a kuplungkar holtjátékát, és szükség esetén állítsa be.

1. Lazítsa meg a kuplungkarnál lévő záróanyát.
2. A kuplungkar holtjátékának növeléséhez csavarja el az állítócsavart az (a) irányba. A holtjáték csökkentéséhez a (b) irányba csavarja el a csavart.

MEGJEGYZÉS: _____

Amennyiben a fent leírtakat követve sikerült beállítania a kuplungkar előírt holtjátékát, húzza meg a záróanyát, és hagyja figyelmen kívül a további műveleteket. Ellenkező esetben a következőket tegye:

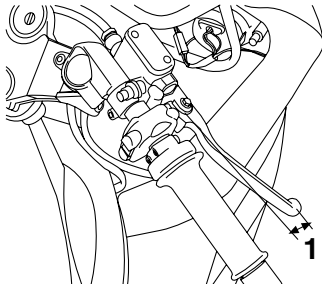
3. A kuplungbowden meglazításához csavarja el teljesen a kuplungkarnál lévő állítócsavart az (a) irányba.



4. Lazítsa meg a forgattyúháznál lévő záróanyát.
5. A kuplungkar holtjátékának növeléséhez csavarja el az állítóanyát az (a) irányba. A holtjáték csökkentéséhez a (b) irányba csavarja el az állítóanyát.
6. Húzza meg a kuplungkarnál és a forgattyúháznál lévő záróanyát.

Az első fékkar holtjátékának ellenőrzése

YAUT1220



1. A fékkar holtjátéka

A fékkar holtjátékának az ábrán látható helyen 2~5 mm-nek (0,08~0,20 in) kell lennie. Rendszeresen ellenőrizze a fékkar holtjátékát, és amennyiben szükséges, ellenőriztesse a fékrendszert valamelyik Yamaha-szervizzel.

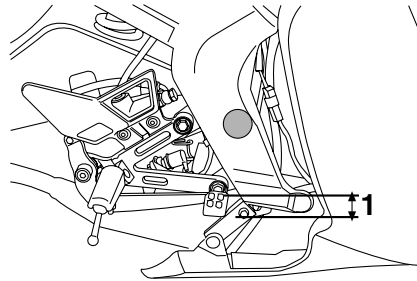
YWA10640

**VIGYÁZAT**

A nem megfelelő fékkar-holtjáték a fékrendszer esetleges meghibásodására utalhat. Ne használja a motorkerékpárt, amíg nem ellenőriztette vagy javíttatta meg a fékrendszert valamelyik Yamaha-szervizben.

A fékpedál holtjátékának beállítása

YAUM1352



1. Fékpedál holtjátéka

A fékpedál holtjátékának az ábrán látható helyen 10~15 mm-nek (0,39~0,59 in) kell lennie. Rendszeresen ellenőrizze a fékpedál holtjátékát, és amennyiben szükséges, állíttassa be valamelyik Yamaha-szervizben.

YWAM1010

**VIGYÁZAT**

A motort vagy a segédmotoros kerékpár bármely részét érintő, a jármű teljesítményének fokozását célzó változtatásokat a törvény szigorúan tiltja.

● Bármilyen változás, melynek eredményeként a segédmotoros kerékpár, megnövekedett maximális fordulatszámú vagy motorjának hengerűrtartalma alapján motorkerékpár besorolásává válik, a tulajdonosra nézve az alábbi következményeket vonja maga után:

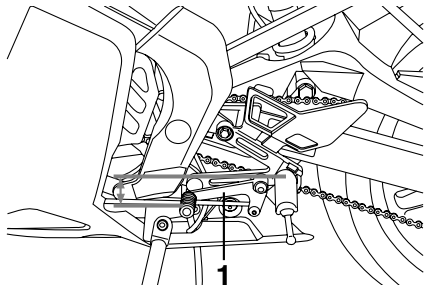
- - a járműnek hatósági felülvizsgálaton kell részt vennie,
- - a járművet regisztráltatnia kell,
- - csak megfelelő besorolású vezetői engedéllyel használhatja a járművet.

Ezenkívül a fent említett változtatások következtében hatályát veszti a járműbiztosítás, amennyiben annak feltételei tiltják az ilyen, a teljesítmény fokozását célzó műszaki változtatásokat.

A fenti okokból az egyénileg vagy harmadik fél által végrehajtott változtatásokat tiltó szabályokat megsértő személyek törvényi úton szankcionálhatók (beleértve a jármű elkobzását), mely kiegészülhet a bukósisak használatának elmulasztásáért, a járművet azonosító iratok, a biztosítás, illetve a jogosítvány hiányáért kiszabható szankciókkal.

A sebességváltó pedál helyzetének beállítása

YAUB1100

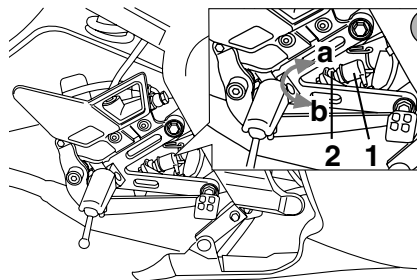


1. Sebességváltó pedál

A sebességváltó pedál felső része és lábtartó része közötti távolságnak körülbelül 65 mm-nek (2.5590 in) kell lennie. Rendszeresen ellenőrizze a sebességváltó pedál helyzetét, és amennyiben szükséges, állítsa be valamelyik Yamaha-szervizben.

A hátsó féklámpa-kapcsoló beállítása

YAU22270



1. Hátsó féklámpa-kapcsoló
2. A hátsó féklámpa-kapcsoló beállítócsavarja

A hátsó féklámpa-kapcsolót a fékpedál mozgása vezérli és akkor van megfelelően beállítva, ha a féklámpa közvetlenül a fékhatás jelentkezése előtt gyullad ki. Amennyiben szükséges, állítsa be a féklámpa-kapcsolót az alábbiakban leírtak szerint.

Forgassa el az állítóanyát, miközben a hátsó féklámpa-kapcsolót egy helyben tartja. Amennyiben azt szeretné, hogy a féklámpa korábban kezdjen világítani, az (a) irányba forgassa el az állítóanyát. Ha azt szeretné, hogy a féklámpa később kezdjen világítani, a (b) irányba forgassa el az állítóanyát.

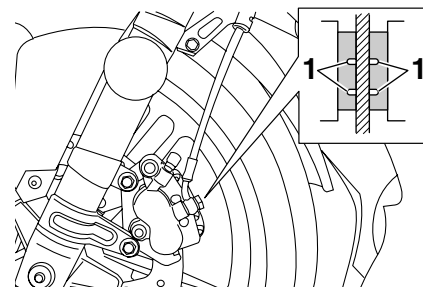
Az első és hátsó fékbetétek ellenőrzése

YAU22390

Az első és hátsó fékbetétek kopottságát a karbantartási táblázatban megadott időközönként ellenőrizni kell.

Első fékbetétek

YAU22430

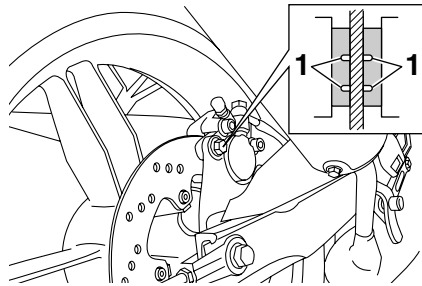


1. Kopásjelző horony

Mindkét első fékbetétet kopásjelző horonnyal látták el, mely lehetővé teszi, hogy a betétek kopottságát a fék szétszerelése nélkül ellenőrizhesse. A fékbetétek állapotának ellenőrzéséhez vizsgálja meg a kopásjelző hornyokat. Ha a fékbetét annyira elhasználódott, hogy a kopásjelző hornyok már majdnem eltűntek, cseréltesse ki mindkét fékbetétet valamelyik Yamaha-szervizben.

Hátsó fékbetétek

YAU22480



1. Kopásjelző horony

Mindkét hátsó féket kopásjelzővel látták el, amely lehetővé teszi, hogy a betétek kopottságát a fék szétszerelése nélkül ellenőrizhesse. A fékbetétek állapotát az alábbiak szerint ellenőrizze.

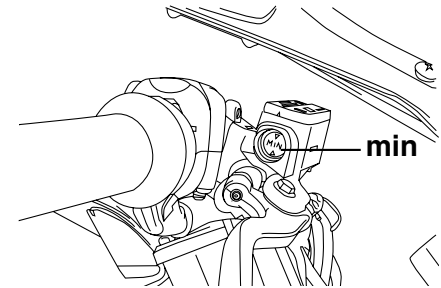
1. Csavarja ki a féknyereg tartócsavarját, majd a féknyeret előredöntve ellenőrizze a kopásjelző hornyot. Ha a kopásjelző horony már majdnem eltűnt, cseréltesse ki mindkét fékbetétet valamelyik Yamaha-szervizben.
2. Csavarja vissza a féknyereg tartócsavarját, és húzza meg a megadott nyomatékkal.

Meghúzási nyomaték:

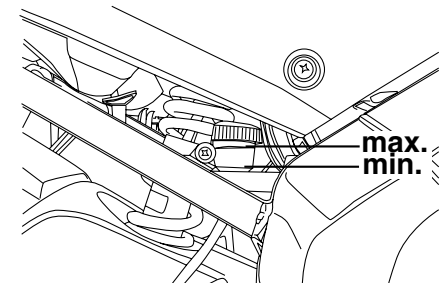
A féknyereg tartócsavarja:
30 Nm (3.0 m-kgf, 21.7 ft-lbf)

A fékfolyadék szintjének ellenőrzése

Első kerék



Hátsó kerék



Alacsony fékfolyadékszint esetén levegő kerülhet a fékrendszerbe, ami csökkenti a fék hatásosságát.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

6

Elindulás előtt mindig ellenőrizze, hogy a fékfolyadék szintje a minimális szintjel felett van-e, és szükség esetén töltsze utána. Az alacsony fékfolyadékszint fékbetétkopásra és/vagy fékfolyadék-szivárgásra utal. Ha a fékfolyadék szintje alacsony, ellenőrizze a fékbetétek állapotát és a fékrendszer esetleges szivárgását.

Ügyeljen az alábbiakra:

- A fékfolyadék szintjének ellenőrzésekor győződjön meg róla, hogy a fékfolyadéktartály teteje vízszintes.
- Kizárólag az előírt minőségű fékfolyadékot használja, más fékfolyadékok megtámadhatják a gumitömítéseket, és ezzel folyadékszivárgást és a fékhatás csökkenését okozhatják.

A gyártó által javasolt fékfolyadék: DOT 4

- Mindig ugyanazzal a típusú fékfolyadékkal töltsze utána a rendszert. Különböző fékfolyadékok keverése káros kémiai reakciókat eredményezhet, ami a fékhatás romlását okozhatja.

- Újratöltéskor vigyázzon rá, hogy víz ne kerüljön a fékfolyadék-tartályba. A víz jelentős mértékben csökkenti a folyadék forráspontját, aminek következtében levegő kerülhet a fékrendszerbe.
- A fékfolyadék megtámadhatja a festett felületeket és a műanyag részeket. A mellécseppent fékfolyadékot azonnal törölje le.
- Mivel a fékbetétek kopnak, normális jelenség, hogy a fékfolyadék szintje folyamatosan csökken. Ugyanakkor, ha hirtelen csökken le a fékfolyadékszint, ellenőriztesse a motorkerékpárt valamelyik Yamaha-szervizben.

YAU22730

A fékfolyadék cseréje

A karbantartási táblázat végén lévő MEGJEGYZÉS-ben megadott időközönként cseréltesse le a fékfolyadékot valamelyik Yamaha-szervizben. Továbbá cseréltesse ki a főfékhengerek, a féknyergek tömítéseit, valamint a fékcsöveket az alább megadott időközönként, vagy ha sérültek, illetve szivárognak.

- Tömítések: cserélje ki őket kétévenként.
- Fékcövek: cserélje ki őket négyévenként.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

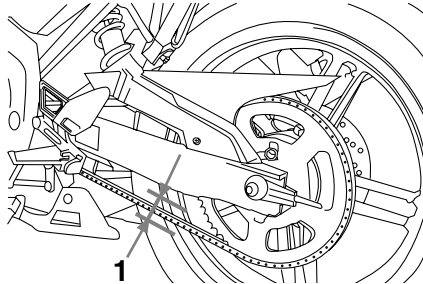
A meghajtólánc feszessége

YAU22760

Elindulás előtt mindig ellenőrizze a meghajtólánc feszességét, és ha szükséges, állítsa be.

A meghajtólánc feszességének ellenőrzése

YAU22781



1. A meghajtólánc feszessége

1. Állítsa a motorkerékpárt az oldaltámaszra.

MEGJEGYZES: _____

A meghajtólánc feszességének ellenőrzésekor és beállításakor ne nehezedjen súly a motorkerékpárra.

2. Váltson üres fokozatba.

3. Forgassa meg a hátsó kereket a motorkerékpár tolásával, és keresse meg azt a pontot, ahol a legfeszesebb a lánc, és itt ellenőrizze a feszességet az ábra szerint.

A meghajtólánc feszessége:
20 ~ 25 mm (0.787 ~ 0.984 in)

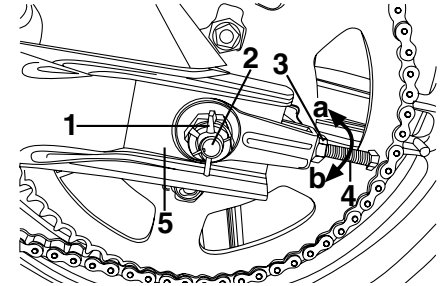
4. Ha a láncfeszesség nem megfelelő, állítsa be az alábbi módon.

MEGJEGYZES: _____

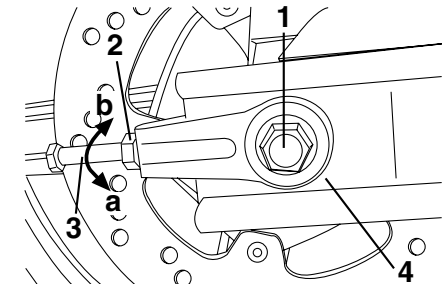
Amikor a láncfeszességet ellenőrzi, a láncfeszítő ne érjen a lánchoz.

A meghajtólánc feszességének beállítása

YAU22920



1. Saszeg
2. Tengelyrögztítő anya
3. Záróanya
4. A láncfeszesség beállítására szolgáló csavar
5. Jelölések



1. Tengelyrögztítő anya
2. Záróanya
3. A láncfeszesség beállítására szolgáló csavar
4. Jelölések

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

6

1. Húzza ki a sasszeget a tengelyrögztő anyából, majd lazítsa meg a tengelyrögztő anyát.
2. A lengőkar mindkét végén lazítsa meg a láncfeszítő kontraanyát.
3. A lánc feszítéséhez a lengőkar mindkét végén fordítsa el az állítócsavarokat az (a) irányba. Amennyiben lazítani kíván a láncon, a (b) irányba fordítsa el az állítócsavarokat, majd a hátsó kereket tolja a motor eleje felé.

MEGJEGYZES: _____

A kerék megfelelő pozicionálása érdekében a lengőkar két végén lévő jelölések segítségével győződjön meg róla, hogy mindkét állítócsavar ugyanabban a helyzetben van.

YCA10570

FIGYELEM: _____

A nem megfelelő láncfeszesség túlterheli a motort és a motorkerékpár más fontos alkatrészeit, valamint a lánc megcsúszásához vagy elszakadásához vezethet. Ennek elkerülése érdekében mindig tartsa a

meghajtólánc feszességét az előírt határok között.

4. Szorítsa meg a zárócsavarokat és a tengelycsavart a megadott nyomatékkal.

Meghúzási nyomaték:

Tengelyrögztő anya:
90 Nm (9.0 m-kgf, 65.1 ft-lbf)

5. Helyezzen új sasszeget a tengelyrögztő anyába, és az ábrán látható módon hajtsa le a sasszeg végeit.

MEGJEGYZES: _____

Győződjön meg róla, hogy a tengelyrögztő anyán lévő két horony egy vonalba esik a keréktengelyen keresztülhaladó furattal. Amennyiben nem, húzza tovább a tengelyrögztő anyát, amíg egy vonalba esnek.

YWA10700



Mindig új sasszeget helyezzen a tengelyrögztő anyába.

YAU23022

A meghajtólánc tisztítása és kenése

A meghajtóláncot a karbantartási táblázatban megadott időközönként meg kell tisztítani és kenni, máskülönbén hamar elhasználdik, különösen akkor, ha poros vagy nedves terepen használja a motorkerékpárt. A meghajtólánc karbantartását az alábbi módon végezze.

YCA10581

FIGYELEM: _____

A motorkerékpár mosása vagy esős időben történő használat után a meghajtóláncot meg kell kenni.

1. A lánc tisztításához kis puha kefét és petróleumot használjon.

YCA11120

FIGYELEM: _____

Az O-gyűrűk megóvása érdekében ne használjon gőzborotvát, magasnyomású mosót vagy nem megfelelő oldószereket.

2. Törölje szárazra a láncot.
3. Kenje meg alaposan a láncot speciális, O-gyűrűvel ellátott lánchoz készült kenőanyaggal.

YCA11110

FIGYELEM:

Ne használjon motorolajat vagy bármilyen más kenőanyagot a lánc kenéséhez, mert ezek olyan összetevőket tartalmazhatnak, amelyek károsíthatják az O-gyűrűket.

YAU23100

A bowdenek ellenőrzése és kenése

Elindulás előtt mindig ellenőrizze a bowdenek működését és állapotát. Ha szükséges, kenje meg a bowdeneket és a bowdenek végeit. Ha valamelyik bowden sérült vagy nehezen mozog, keressen fel egy Yamaha-szervizt.

Ajánlott kenőanyag:
Motorolaj

YWA10720

VIGYÁZAT

Ha a bowdenház sérült, akkor a huzal megszorulhat vagy elrozsdásodhat. A biztonságos működés érdekében minél előbb cseréltesse ki a sérült bowdent.

YAU23111

A gázmarkolat és a gázbowden ellenőrzése, kenése

Elindulás előtt mindig ellenőrizze a gázmarkolat működését. A gázbowdent a karbantartási táblázatban megadott időközönként meg kell kenni.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

6

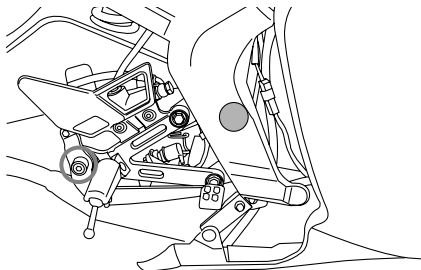
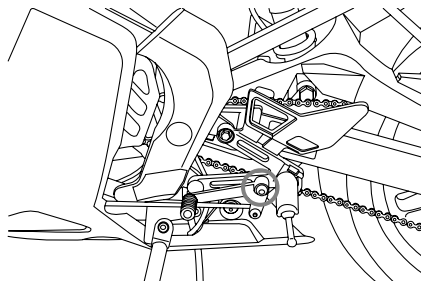
Az Autolube olajszivattyú beállítása

YAU23120

Az Autolube olajszivattyú a motor fontos és összetett része, melyet a karbantartási táblázatban megadott időközönként be kell állítatni valamelyik Yamaha-szervizben.

A fék- és sebességváltó pedálok ellenőrzése, kenése

YAU23131



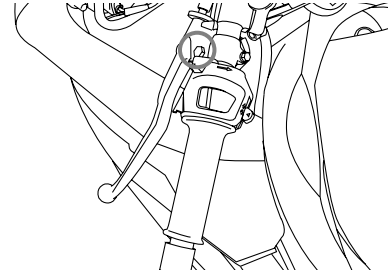
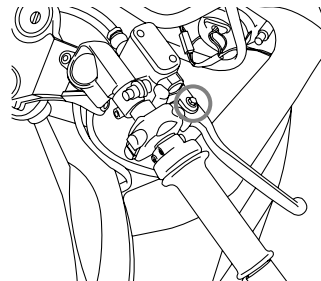
Elindulás előtt mindig ellenőrizze a fék- és sebességváltó pedálok működését, és amennyiben szükséges, kenje meg a pedálok tengelyeit.

Ajánlott kenőanyag:

lítiumszappan-bázisú zsír (általános célú zsír)

A fék- és kuplungkarok ellenőrzése, kenése

YAU23140



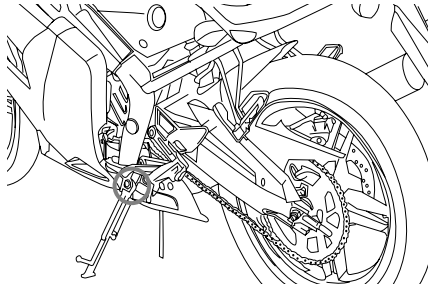
Elindulás előtt mindig ellenőrizze a fék- és kuplungkarok működését, és amennyiben szükséges, kenje meg a karok tengelyeit.

Ajánlott kenőanyag:

lítiumszappan-bázisú zsír (általános célú zsír)

Az oldaltámasz ellenőrzése és kenése

YAU23200



Elindulás előtt mindig ellenőrizze az oldaltámasz működését, és amennyiben szükséges, kenje meg az oldaltámasz tengelyét és az egymáson elmozduló fém alkatrészeket.

YWA10730

! VIGYÁZAT

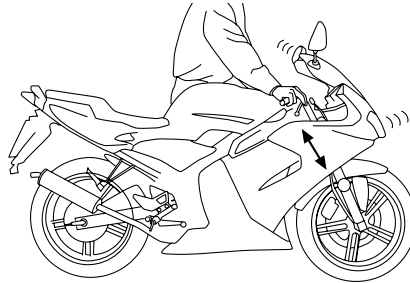
Ha az oldaltámasz nem mozog egyenletesen, ellenőriztesse vagy javíttassa meg valamelyik Yamaha-szervizben.

Ajánlott kenőanyag:

lítiumszappan-bázisú zsír (általános célú zsír)

Az első villa ellenőrzése

YAU23271



Az első villa működését és állapotát a karbantartási táblázatban megadott időközönként ellenőrizni kell az alábbiak szerint.

Állapotellenőrzés

YWA10750

! VIGYÁZAT

Támassza meg biztonságosan a motorkerékpárt, nehogy feldőljön.

Ellenőrizze a belső csöveket, nincsenek-e rajtuk sérülések, karcok és nem tapasztal-e szivárgást.

Működésvizsgálat

1. Állítsa a motorkerékpárt sík terepre és tartsa függőleges helyzetben.

2. Miközben behúzza az első féket, néhány alkalommal nyomja le erősen a kormányt, és ellenőrizze, hogy az első villa simán rugózik-e.

YCA10590

FIGYELEM:

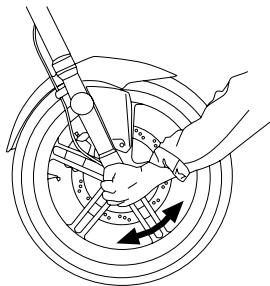
Ha bármilyen sérülést talált az első villán vagy az nem működik egyenletesen, keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

6

A kormányzás vizsgálata

YAU23280



A kopott vagy laza kormánycsapágyak balesetveszélyesek. Ezért a kormány mozgását a karbantartási táblázatban megadott időközönként ellenőrizni kell az alábbiak szerint.

1. Tegyen megfelelő állványt a motor alá, hogy az első kerék felemelkedjen a talajról.

YWA10750

⚠ VIGYÁZAT

Támassza meg biztonságosan a motorkerékpárt, nehogy feldőljön.

2. Fogja meg a villaszárak alsó végét, és próbálja őket előre-hátra mozgatni. Ha holtjátékot érez,

ellenőriztesse vagy javítsa meg a motorkerékpárt valamelyik Yamaha-szervizben.

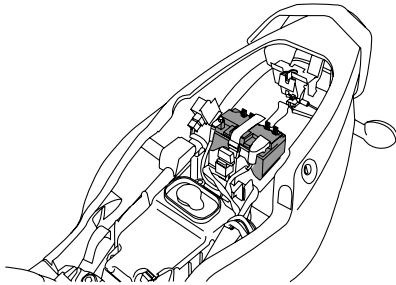
YAU23290

A kerékcsapágyak ellenőrzése

Az első és hátsó kerék csapágyait a karbantartási táblázatban megadott időközönként ellenőriznie kell. Ha a kerekek lazák vagy nem forognak egyenletesen, ellenőriztesse vagy javítsa meg a kerékcsapágyakat valamelyik Yamaha-szervizben.

Akkumulátor

YAU23441



Ezt a modellt gondozást nem igénylő (MF) akkumulátorral szerelték fel, így nem igényel karbantartást. Nem kell ellenőrizni az elektrolitszintet, és desztillált vízzel sem kell utántölteni.

Az akkumulátor töltése

Ha az akkumulátor gyengének tűnik, azonnal töltesse fel valamelyik Yamaha-szervizben. Ne felejtse el, hogy az akkumulátor hamarabb lemerül, ha a motorkerékpárra elektromos kiegészítőket szerelt.

YWA10760

VIGYÁZAT

- Az akkumulátorban lévő elektrolit komoly égési sérüléseket okozó

kénsavat tartalmaz, mérgező és veszélyes. Kerülje, hogy az akkumulátorsav a bőrével, a ruhájával, a szemével érintkezzen. Védje a szemét, ha az akkumulátorral dolgozik. Ha mégis akkumulátorsavval érintkezik, a KÖVETKEZŐKET TEGYE:

- **KÜLSŐLEG:** öblítse le bő vízzel.
- **BELSŐLEG:** igyon nagyobb mennyiségű vizet vagy tejet, és hívjon azonnal orvost.
- **SZEMEK:** öblítse vízzel 15 perccig, és hívjon azonnal orvost.
- Az akkumulátorok robbanásveszélyes hidrogéngázt fejlesztenek. Nyílt láng és szikrák forrását tartsa távol az akkumulátortól, és ne dohányozzon a közelében. Ha zárt térben tölti az akkumulátort, szellőztessen.
- **EZT, ÉS MINDEN MÁS AKKUMULÁTORT TARTSON TÁVOL GYERMEKEKTŐL.**

Az akkumulátor tárolása

1. Ha a járművet több mint egy hónapig nem használja, vegye ki az

akkumulátort, és tárolja száraz, hűvös helyen.

2. Ha több mint két hónapig tárolja az akkumulátort, ellenőrizze a töltöttséget havonta, és szükség esetén töltsse fel teljesen.
3. Visszahelyezés előtt töltsse fel teljesen az akkumulátort.
4. Behelyezéskor ügyeljen rá, hogy az akkumulátorsaruk megfelelően csatlakozzanak az akkumulátor pólusaihoz.

YCA10630

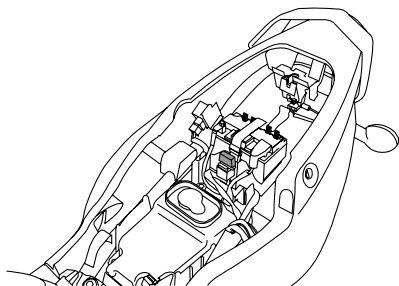
FIGYELEM:

- Az akkumulátort mindig feltöltött állapotban tárolja. Az akkumulátor visszafordíthatatlan károsodását eredményezheti, ha azt lemerült állapotban tárolja.
- A gondozást nem igénylő (MF) akkumulátorok töltéséhez speciális (állandó feszültségű) akkumulátortöltőt kell használni. Hagyományos akkumulátortöltő használata esetén az akkumulátor károsodik. Ha nincs ilyen speciális töltője, keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt, és ott töltesse fel az akkumulátort.

Biztosítékcseré

YAU23481

YCA10640



A biztosítéktartó az ülés alatt található. (Lásd 3-9. oldal.)

Ha valamelyik biztosíték kiolvad, az alábbi módon cserélje ki.

1. Fordítsa a kulcsot “ \otimes ” helyzetbe, és feszültségmentesítse a motorkerékpár összes áramkörét.
2. Vegye ki a kiolvadt biztosítékot, majd helyezzen be egy előírt névleges áramerősségű új biztosítékot.

Az előírt biztosíték:

10 A

FIGYELEM:

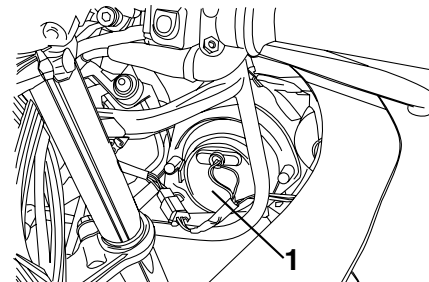
Az elektromos rendszer túlterhelésének és az esetleges tűzveszély elkerülése érdekében ne használjon az előírtnál nagyobb névleges áramú biztosítékot.

3. Fordítsa a kulcsot “○” helyzetbe, és kapcsolja be az áramköröket. Ellenőrizze az eszközök működését.
4. Amennyiben a biztosíték a bekapcsoláskor ismét kiég, ellenőriztesse az elektromos rendszert valamelyik Yamaha-szervizben.

YAU23800

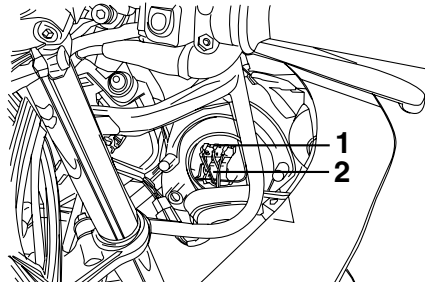
Izzócsere a fényszóróban

A motorkerékpár fényszórójában kvarc-halogén izzólámpa található. Ha kiég a fényszóró-izzó, az alábbiakban leírt módon cserélje ki.



1. A fényszóró-izzó burkolata

1. Vegye le a fényszóró-izzó burkolatát, majd húzza ki a fényszóró csatlakozóit.



1. A fényszóró csatlakozói
2. A fényszóró-izzó foglalatja

2. Akassza ki az izzó foglalatát, és vegye ki a kiégett izzót.

YWA10790

VIGYÁZAT

A fényszóró-izzók erősen felmelegednek. Ezért tartsa távol a gyúlékony anyagokat a működő fényszóró-izzótól, és ne érjen az izzóhoz, amíg az le nem hűlt.

3. Helyezze be az új izzót, majd rögzítse a foglalattal.

YCA10660

FIGYELEM:

Az izzó beszennyeződésének elkerülése érdekében ne érintse meg az izzó búráját, mert ez károsan

befolyásolja az izzó búrájának átlátszóságát, az izzó fényerejét és élettartamát. A fényszóró-izzón található szennyeződések és ujjlenyomatokat alaposan törölje le alkohollal vagy hígítóval átitatott ronggyal.

4. Csatlakoztassa a fényszóró csatlakozóit, majd helyezze vissza a fényszóró-izzó burkolatát.
5. Szükség esetén állítsa be a fényszórót valamelyik Yamaha-szervizben.

Izzócsere a rendszám-megvilágító lámpában

YAUS1150

1. A csavarok kicsavarása után vegye le a burkolatot.
2. Húzza ki a kiégett izzót.
3. Helyezze be az új izzót a foglalatba.
4. Helyezze vissza az irányjelző búráját, és csavarja vissza a csavart.

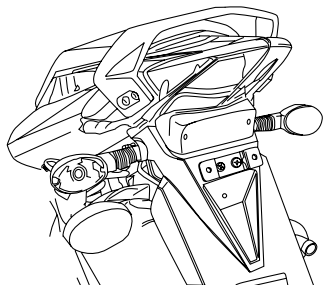
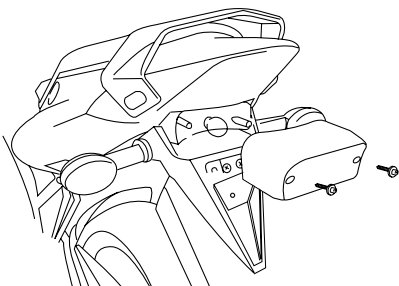
YCA11190

FIGYELEM:

Ne húzza túl a csavart, mert a búra eltörhet.

Az irányjelző izzójának vagy a hátsó/féklámpa izzójának cseréje

YAU24281



1. A csavarok kicsavarása után vegye le a burkolatot.

2. A kiégett izzó eltávolításához nyomja be az izzót, majd fordítsa el az óramutató járásával ellenkező irányba.
3. Helyezze be az új izzót a foglalatba, nyomja be, majd fordítsa el ütközésig az óramutató járásával megegyező irányba.
4. Helyezze vissza a burát, és csavarja vissza a csavarokat.

YCA10680

FIGYELEM:

Ne húzza túl a csavarokat, mert eltörhet a bur.

YAU51350

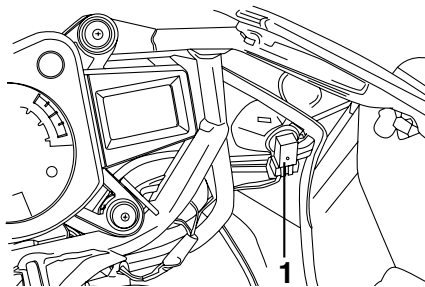
Izzócsere az első irányjelzőben

YCA10670

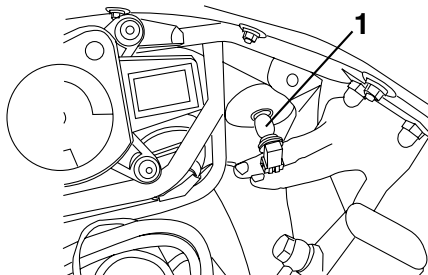
FIGYELEM:

Javasoljuk, hogy ezt a műveletet valamelyik Yamaha-szervizzel végeztesse el.

1. A jobb oldali irányjelző esetén az óramutató járásával ellenkező, a bal oldali irányjelző esetén az óramutató járásával megegyező irányba elfordítva vegye ki a foglalatot, az irányjelző izzójával együtt.
2. Húzza ki a kiégett izzót.
3. Helyezze be az új izzót a foglalatba.
4. A jobb oldali irányjelző esetén az óramutató járásával megegyező, a bal oldali irányjelző esetén az óramutató járásával ellenkező irányba elfordítva szerelje vissza a foglalatot az izzójával együtt.



1. Foglalat



1. Izzó

Hibakeresés

Bár a Yamaha motorkerékpárokat szigorú ellenőrzésnek vetik alá, mielőtt kikerülnek a gyárból, hibák mégis előfordulhatnak a használat során. Az üzemanyag-ellátó rendszer, a gyújtórendszer vagy a sűrítés hibája rossz indíthatóságot és gyenge teljesítményt idézhet elő.

A hibakereső táblázat ezeknek a rendszereknek a gyors és egyszerű ellenőrzését teszi lehetővé. Ha bármilyen javítás válik szükségessé, vigye el a motorkerékpárt valamelyik Yamaha-szervizbe. A szervizek képzett dolgozói rendelkeznek a motorkerékpárok megfelelő javításához szükséges szerszámokkal, szakmai ismeretekkel és tudással.

Csak eredeti Yamaha-cserealkatrészeket építtessen be a motorkerékpárjába. Az utángyártott alkatrészek csak külsőleg hasonlítanak a Yamaha-alkatrészekre, sokszor gyengébb minőségűek. Következésképpen rövidebb az élettartamuk, és drága javítási költségeket vonhatnak maguk után.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

YAU25921

Hibakereső táblázat

Indítási problémák és csökkent motorteljesítmény

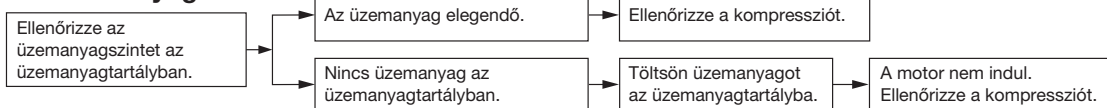
YWA10840

6

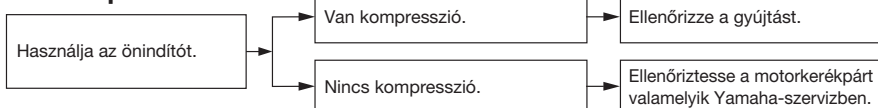


Ha az üzemanyag-ellátó rendszert ellenőrzi vagy javítja, tartson távol mindenféle nyílt lángot és cigarettát.

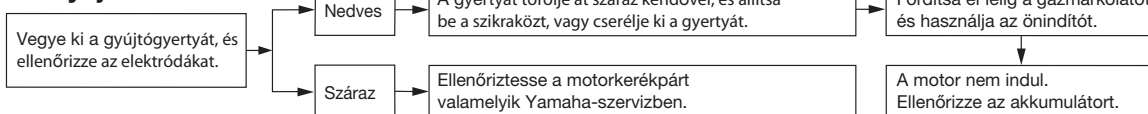
1. Üzemanyag



2. Kompresszió



3. Gyújtás



4. Akkumulátor



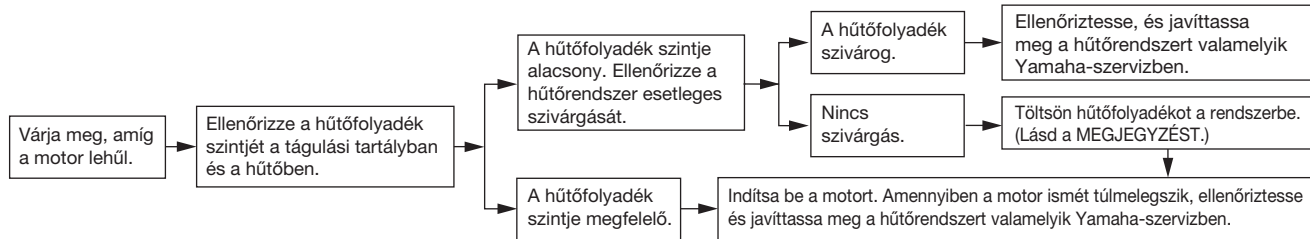
IDŐSZAKOS KARBANTARTÁS ÉS KISEBB JAVÍTÁSOK

A motor túlmelegedése

YWA10400

VIGYÁZAT

- Ne távolítsa el a hűtősapkát, ha a motor és a hűtő forró. Nagynyomású forró folyadék és gőz csaphat ki a hűtőből, amely komoly sérüléseket okozhat. Várjon, míg a motor lehül.
- Csavarja ki a hűtősapka-rögzítő csavart, tegyen egy vastag rongyot vagy törölközőt a hűtősapkára, majd lassan forgassa el ütközésig a hűtősapkát az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy a túlnyomás megszűnjön. Ha a sziszegő hang elhalkult, nyomja le a sapkát, csavarja tovább az óramutató járásával ellentétes irányba, majd vegye le.



MEGJEGYZES:

Ha nem kapható hűtőfolyadék, használjon csapvizet, de amint lehet, cserélje le az előírt hűtőfolyadékra.

TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

7

Ápolás

YAU26001

A motorkerékpárok nyitott felépítése látványossá teszi a járművet, de ugyanakkor jobban ki van téve az időjárásnak is. A rozsdá és a korrózió megtámadhatja a csúcsmínőségű alkatrészeket is. Egy rozsdás kipufogócső egy autón nem látszik, de egy motorkerékpár megjelenését erőteljesen lerontja. A gyakori, megfelelő tisztítás és ápolás nemcsak a garancia feltétele, hanem a motorkerékpárt széppé varázsolja, meghosszabbítja az élettartamát és megőrzi a jármű teljesítményét is.

Tisztítás előtt

1. Miután a motor lehűlt, húzzon egy nejlonzacskót a kipufogó végére.
2. Győződjön meg róla, hogy az összes kupak, burkolat és elektromos csatlakozó, beleértve a gyertyapipát is, megfelelően zárnak.
3. A különösen makacs szennyeződések, mint például a motorra égett olajat lazítsa fel zsírtalanító oldattal és egy kefével, azonban ügyeljen rá, hogy ne kerüljön zsírtalanító a tömitésekre, szimeringekre, lánckerekekre, a

meghajtóláncre és a kerékcsapágyakra. A zsírtalanítót és a szennyeződésekkel öblítse le vízzel.

Tisztítás

YCA10770

FIGYELEM:

- **Kerülje az erősen savas keréktisztítókat, főleg küllős kerekeken. Ha ilyen termékeket használ a különösen szennyezett területeken, ne hagyja ott az előírtnál hosszabb ideig. Alaposan öblítse le vízzel, azonnal szárítsa fel a vizet, és kezelje le a felületet korrózióvédő anyaggal.**
- **Helytelen tisztítással tönkretelhetők a burkolatok, a szélvédők, a panelek és más műanyag alkatrészek. Csak puha, tiszta rongyot vagy szivacsot, enyhe tisztítószerrel és vizet használjon a műanyag alkatrészek tisztításához.**
- **Ne használjon agresszív kémiai szereket a műanyag alkatrészekhez. Ne használjon olyan rongyot vagy szivacsot, amely korábban agresszív polírozó-tisztító szerekekkel, oldatokkal, hígítóval, benzinnel,**

gázolajjal, rozsdamaróval, korróziógátlóval, fékfolyadékkal, fagyállófolyadékkal vagy akkumulátorsavval érintkezett.

- **Ne használjon nagy nyomású mosót vagy gőzborotvát, mert a vizet bepréselhetik a nyílásokba, ami meghibásodáshoz vezethet az alábbi helyeken: a kerék, a lengőkar, a villa és a fékek tömitéseinél, az elektromos egységekben (csatlakozók, eszközök, kapcsolók és világítóberendezések), a levegőző és túlfolyó nyílásoknál.**
- **Szélvédővel felszerelt motorkerékpárok esetén: ne használjon agresszív tisztítószereket vagy kemény szivacsot a szélvédő tisztításához, mert az bemattulhat vagy megkarcolódhat. A műanyagtisztító szerek bizonyos összetevői is megkarcolhatják a szélvédőt. Először próbálja ki a tisztítószerrel a szélvédőn egy kevésbé látható helyen. Ha a szélvédő karcos, mosás után használjon jó minőségű műanyag-polírozó szert.**

Általános használat után

Puha, tiszta szivacs segítségével mossa le a szennyeződések meleg vízzel és enyhe tisztítóoldattal, majd alaposan öblítse le a motorkerékpárt tiszta vízzel. A nehezen hozzáférhető helyek tisztításához használjon fogkefét vagy üvegmosó kefét. A makacs szennyeződések és a rovarnyomokat könnyebben eltávolíthatja, ha a mosás előtt néhány percre letakarja azokat egy vizes ronggyal.

Esőben, tengerparton és sózott utakon való motorozás után

Mivel a tengeri só és az utak sózásához használt fagymentesítő só vízzel együtt rendkívül korrózió, kövesse a következő utasításokat esőben, tengerparton és sózott utakon való motorozás után.

MEGJEGYZES: _____

A télen az utakra szórt só még tavasszal is megmarad.

1. Miután lehűlt a motor, mossa le a motorkerékpárt hideg vízzel és enyhe tisztítószerrel.

YCA10790

FIGYELEM: _____

Ne használjon meleg vizet, mert az erősíti a só korróziós hatását.

2. A korrózió elkerülése érdekében fújja be a fém, krómozott és nikkelezett alkatrészeket korróziógátló spray-vel.

Tisztítás után

1. Törölje szárazra a motorkerékpárt szarvasbőrrel vagy nedvszívó ronggyal.
2. A rozsdásodás megelőzése érdekében azonnal törölje szárazra a hajtóláncot, és kenje meg.
3. A krómozott és az alumíniumból vagy rozsdamentes acélból készült alkatrészeket fényesítse ki. (A fényesítés során a rozsdamentes acélból készült kipufogórendszer hő okozta elszíneződése is eltüntethető.)
4. A korrózió elkerülése érdekében ajánlatos korróziógátló spray-vel befújni a fém-, valamint a krómozott és nikkelezett felületeket.

5. A mosás után megmaradt szennyeződések eltávolítására jól használható az univerzális olajspray.
6. A kőfelverődések okozta kisebb sérüléseket javítsa ki javítófestékkel.
7. Kenje be a festett felületeket viasszal.
8. Tárolás vagy letakarás előtt szárítsa meg teljesen a motorkerékpárt.

YWA11130

VIGYÁZAT _____

- **Ne kerüljön olaj vagy viasz a fékekre, gumiabroncsokra.**
- **Ha szükséges, tisztítsa meg a féktárcsákat és a fékbetéteket közönséges féktárcsatisztítóval vagy acetonnal, valamint mossa le a gumiabroncsokat meleg vízzel és enyhe tisztítószerrel. Nagysebességű motorozás előtt próbálja ki a fékeket és a motorkerékpár kanyarodási tulajdonságait.**

YCA10800

FIGYELEM: _____

- **Az olajspray-t és a viaszt vékonyan kenje fel és törölje le a felesleget.**

TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

7

- Soha ne kenjen olajat vagy viaszt a gumi és műanyag alkatrészekre. Megfelelő ápolószerrel kezelje őket.
- Kerülje az agresszív polírozószer használátát, mert azok megsérthetik a festéket.

MEGJEGYZES: _____

Ha tanácstalan, milyen ápolószert használjon, keresse fel valamelyik Yamaha-márkakereskedőt.

YAU37220

Tárolás

Rövid távú

Tartsa a motorkerékpárt száraz, hűvös helyen, amennyiben szükséges, használjon légáteresztő takarót a por ellen.

YCA10810

FIGYELEM: _____

- Ha a nedves motorkerékpárt rosszul szellőző helyen vagy nem légáteresztő ponyva alatt tárolja, a nedvesség beszivároghat az alkatrészek közé, és rozsdásodást okozhat.
- A korrózió elkerülése érdekében ne tárolja a motorkerékpárt nedves pincében, istállóban (az ammónia jelenléte miatt), illetve olyan helyen, ahol erős vegyszereket tárolnak.

Hosszú távú

Több hónapos tárolás előtt:

1. Kövesse az "Ápolás" című fejezetekben leírtakat.
2. Fordítsa a benzincsapot "OFF" helyzetbe.
3. A leeresztőcsavar kicsavarásával eressze le a benzint a karburátor úszóházából. Ez megakadályozza

az üzemanyag-lerakódás felgyülemlését. A leeresztett üzemanyagot töltsse az üzemanyagtartályba.

4. Töltsse tele az üzemanyagtartályt, és adjon hozzá stabilizáló adalékot (amennyiben lehetséges), hogy az üzemanyag minősége ne romoljon, illetve az üzemanyagtartály ne rozsdásodjon meg.
5. Hajtsa végre a következőket, hogy meggátolja többek között a henger és a dugattyúgyűrűk korrózióját.
 - a. Húzza le a gyertyapipát, és szerelje ki a gyertyát.
 - b. A gyertyafuraton keresztül öntsön egy teáskanálnyi olajat a hengerbe.
 - c. Helyezze be a gyertyát a gyertyapipába, majd érintse a gyertyát a hengerfejhez, így az elektródák földelve lesznek. (A következő lépésben ez akadályozza meg a szikrázást.)
 - d. Forgassa át a motort néhányszor az indítómotorral. (Ez bevonja a henger falát olajjal.)
 - e. Húzza ki a gyertyát a gyertyapipából, csavarja vissza a hengerbe, majd illesse vissza a gyertyapipát.

YWA10950



A károk és sérülések elkerülése érdekében a gyertyák elektródáit földelje le, mielőtt átforgatná a motort.

6. Kenje meg a bowdeneket, a károk, pedálok és az oldaltámasz tengelyeit.
7. Ellenőrizze, és szükség esetén állítsa be a guminyomást, majd emelővel emelje meg a motorkerékpárt annyira, hogy mindkét kereke felemelkedjen a talajról. Ha nincs lehetőség a motorkerékpár megemelésére, akkor havonta fordítson kicsit a kerekeken, hogy ne deformálódjanak el a gumiabroncsok.
8. Helyezzen a kipufogó végére egy nejlonzacskót, hogy a pára ne juthasson be.
9. Szerelje ki az akkumulátort, és tölts fel teljesen. Tárolja hűvös, száraz helyen, és tölts fel havonta egyszer. Ne tárolja az akkumulátort túl hideg, vagy túl meleg helyen (0 °C (30 °F) alatt vagy 30 °C (90 °F)

felett). Az akkumulátor tárolásával kapcsolatban lásd még a(z) 6-27. oldalt.

MEGJEGYZES: _____

Tárolás előtt végezzen el minden szükséges javítást.

MŰSZAKI ADATOK

8

Méretetek

Teljes hossz
2202 mm (86.7 in)

Teljes szélesség
689 mm (27.1 in)

Teljes magasság
1175 mm (46.3 in)

Ülésmagasság
820 mm (32.3 in)

Tengelytávolság
1341 mm (52.8 in)

Hasmagasság
151 mm (5.94 in)

Minimális fordulási sugár
2900 mm (114.2 in)

Önsúly

Olajjal és üzemanyaggal feltöltve
124 kg (273 lb)

Motor

Motortípus
Folyadékűtéses, kétütemű

Hengerelrendezés
Előrehajló egyhengeres

Hengerűrtartalom
49.7 cm³ (3.03 cu*in)

Hengerfurat × löket
40.3 × 39.0 mm (1.58 × 1.53 in)

Kompresszióviszony
11.5:1

Indítórendszer
önindító

Kenési rendszer
Külön kenés (Yamaha olajszivattyú)

Olajtípus vagy besorolás

Az ajánlott motorolaj besorolása
SAE10W30 típusú SE motorolaj

Hűtőrendszer

Hűtőtérfogát (csövekkel együtt)
0.70 L (0.74 US qt) (0.62 Imp qt)

A tágulási tartály térfogata (a maximális szint
jeléig)

0.29L (0.31 US qt) (0.26 Imp qt)

Levegőszűrő

Levegőszűrő-betét
Nedves betétes

Ajánlott üzemanyag

Ajánlott üzemanyag
Ólmozatlan üzemanyag

Az üzemanyagtartály térfogata
13.8 L (3.65 US gal) (3.04 Imp gal)

Tartalék-üzemanyag térfogata
2.2 L (0.58 US gal) (0.48 Imp gal)

Karburátor

Gyártó
Dell'Orto

Típus × mennyiség
PHBN 16 × 1

Gyújtógyertyák

Gyártó/modell
NGK/BR 9 ES

Szikraköz
0.6 ~ 0.7 mm (0.023 ~ 0.027 in)

Kuplung

Tengelykapcsoló típusa
olajban futó, többtárcsás

Sebességváltó

Primer áttételi rendszer
Ferde fogazású fogaskerék

Primer áttétel
71 × 20 (3.55)

Végáttételi rendszer
láncajtás

Végáttétel
60 × 11 (5.45)

A váltó típusa
állandó kapcsolódású, 6 fokozatú

Működtetés
bal lábbal

Áttételek

- 1-
36 × 12 (3.00)
- 2-
33 × 16 (2.062)
- 3-
29 × 19 (1.526)
- 4-
27 × 22 (1.227)
- 5-
25 × 24 (1.041)
- 6-
24 × 25 (0.960)

Váz

Váz típus
Dupla bölcsováz

Villasztóg
25 °

Utánfutás
90 mm (3.54 in)

Első gumibroncs

Típus
tömlő nélküli
Méret
100/80-17 52H
Gyártó/modell
Pirelli / Sport Demon
Continental/Conti-Twist SM

Hátsó gumibroncs

Típus
tömlő nélküli
Méret
130/70-17 62H
Gyártó/modell
Pirelli / Sport Demon
Continental/Conti-Twist SM

Csomagok szállítása

Maximális terhelhetőség
196 kg (432.18 lb)

Terhelés alatt a felszerelések, kiegészítők, a vezető és az utas együttes tömege értendő

Guminyomás (hideg állapotban mérve)

Terhelés
0–90 kg (0–198 lb)
Első kerék
180 kPa (26 psi, 1.8 kgf/cm²)
Hátsó kerék
200 kPa (28 psi, 2.0 kgf/cm²)
Terhelés
90 kg (198 lb)–maximális terhelhetőség
Első kerék
190 kPa (27 psi, 1.9 kgf/cm²)

Hátsó kerék
230 kPa (33 psi, 2.3 kgf/cm²)

Első kerék

A kerék típusa
öntött kerék
Méret
17 x MT2.75

Hátsó kerék

A kerék típusa
öntött kerék
Méret
17 x MT3.50

Első fék

Típus
szimpla tárcsafék
Működtetés
jobb kézzel
Ajánlott fékfolyadék
DOT 4

Hátsó fék

Típus
szimpla tárcsafék
Működtetés
jobb lábbal
Ajánlott fékfolyadék
DOT 4

Első felfüggesztés

Típus
teleszkópos villa
Rugó/lengéscsillapító típusa
tekericsrugó/olajcsillapítás
Rugóút
108 mm (4.25 in)

Hátsó felfüggesztés

Típus
Lengőtengelyes felfüggesztés
Rugó/lengéscsillapító típusa
tekericsrugó/olajcsillapítás
Rugóút
89.2 mm (3.51 in)

Elektromos rendszer

Gyújtásrendszer
MORIC
Töltőrendszer
Tranzisztoros

Akkumulátor

Gyártó/modell
TIAJIN TONG YEE INDUSTRIAL
CO. LTD. / GS GT4L-BS
Feszültség, kapacitás
12V-3Ah

Izzó feszültsége, teljesítménye x darabszáma

Fényszóró
12 V, 25.0 W / 25.0 W x 2
Hátsó/féklámpa
12 V, 21.0 W / 5.0 W x 2
Első irányjelző lámpa
12 V, 16.0 W x 2
Hátsó irányjelző lámpa
12 V, 10.0 W x 2
Rendszám-megvilágító lámpa
12 V, 5.0 W x 1
Műszermegvilágító lámpa
LED
A távolsági fény visszajelző lámpája
LED

MŰSZAKI ADATOK

Az irányjelző visszajelző lámpája

LED

motorhibára figyelmeztető lámpa;

LED

Az olajsint figyelmeztető lámpája

LED

Biztosítékok

Főbiztosíték

10 A

A MOTORKERÉKPÁR AZONOSÍTÁSA

YAU26351

Azonosító számok

Jegyezze fel a kulcs azonosító számát, a vázszámot és a modellazonosító címke információit a lenti üresen hagyott helyekre, arra az esetre, ha alkatrészt kívánna rendelni valamelyik Yamaha márkakereskedőtől, illetve ha a motorkerékpárt ellopják.

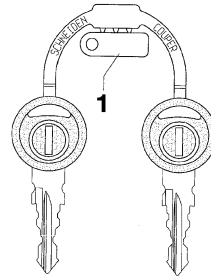
A KULCS AZONOSÍTÓ SZÁMA:

VÁZSZÁM:

A MODELLAZONOSÍTÓ CÍMKE ADATAI:

YAU26381

A kulcs azonosító száma

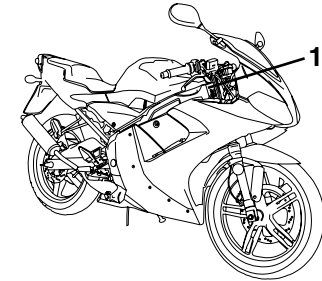


1. A kulcs azonosító száma

A kulcsazonosító szám a kulcskarikán lévő fémlapkába ütve található. Jegyezze fel ezt a számot az üres helyre, mely új kulcs rendelésekor emlékeztetőül szolgálhat.

YAU26400

Vázszám



1. Vázszám

A vázszám a kormányoszlopba ütve található. Jegyezze fel ezt a számot az üres helyre.

MEGJEGYZES: _____

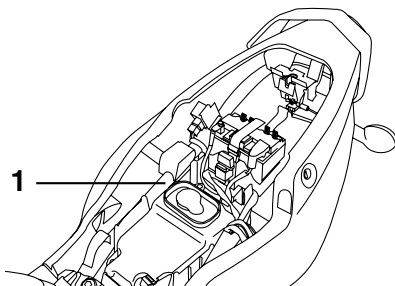
A vázszámot a motorkerékpár azonosítására használják, valamint a helyi hatósági szervek is kérhetik a regisztráció során.

A MOTORKERÉKPÁR AZONOSÍTÁSA

YAU26480

Modellcímke

9



1. Modellcímke

A modellcímkét a váz ülés alatti részére ragasztották. (Lásd 3-9. oldal.) Jegyezze fel a rajta található adatokat az üres helyre. Ezekre az adatokra akkor lesz szüksége, ha pótalkatrészt rendel valamelyik Yamaha-márkakereskedőtől.

A	A gázbowden holtjátéka, beállítás 6-12		
	A hideg motor elindítása 5-1		
	A hűtőfolyadék túlmelegedésére figyelmeztető lámpa 3-2		
	A jármű részei 2-1		
	Akkumulátor 6-27		
	A kormányon elhelyezett kapcsolók 3-3		
	A kulcs azonosító száma 9-1		
	A meghajtólánc feszessége 6-21		
	A motor alapjáratú fordulatszám 6-13		
	A motor bejáratása 5-3		
	Autolube olajszivattyú, beállítás 6-24		
	Az irányjelző visszajelző lámpája 3-1		
	Az olajsint figyelmeztető lámpája 3-2		
	Azonosító számok 9-1		
	Az üzemanyagtartály szellőző-túlfolyó tömlője 3-7		
Á	Ápolás 7-1		
B	Benzincsap 3-8		
	Biztonsági információk 1-1		
	Biztosíték, csere 6-28		
	Bowdenek, ellenőrzés és kenés 6-23		
	Burkolatok és panelek, le- és felszerelés 6-5		
E	Első és hátsó fékbetétek, ellenőrzés 6-18		
	Első fékkar holtjátéka, ellenőrzés 6-17		
	Első villa, ellenőrzés 6-25		
F	Fék- és kuplungkarok, ellenőrzés és kenés 6-24		
	Fék- és sebességváltó pedálok, ellenőrzés és kenés 6-24		
	Fékfolyadék, csere 6-20		
	Fékfolyadékszint, ellenőrzés 6-19		
	Fékkar 3-5		
	Fékpedal 3-5		
	Fékpedal holtjátéka, beállítás 6-17		
	Fénykürt 3-3		
	Fényszóró-izzó, csere 6-28		
	Fényváltó kapcsoló 3-3		
	Fordulatszámérő 3-3		
G	Gázmarkolat és gázbowden, ellenőrzés és kenés 6-23		
	Gumiabroncsok 6-14		
Gy	Gyújtáskapcsoló/kormányzár 3-1		
	Gyújtásmegszakító rendszer 3-10		
	Gyújtógyertya, ellenőrzés 6-7		
H	Hajtóműolaj 6-8		
	Használat előtti ellenőrzési lista 4-2		
	Hátsó féklámpa-kapcsoló, beállítás 6-18		
	Hibakeresés 6-31		
	Hibakereső táblázat 6-32		
	Hűtőfolyadék 6-9		
I	Időszakos karbantartási és kenési táblázat 6-2		
	Indítógomb 3-4		
	Irányjelző izzója (első), csere 6-30		
	Irányjelző-kapcsoló 3-3		
	Irányjelző vagy hátsó/féklámpa izzója, csere 6-30		
K	Karburátor, beállítás 6-12		
	Katalizátor 3-6		
	Kerekek 6-16		
	Kerékcsapágyak, ellenőrzés 6-26		
	Kétütemű motorolaj 3-7		
	Kormány mozgása, ellenőrzés 6-26		
	Kuplungkar 3-4		
	Kuplungkar holtjátéka, beállítás 6-16		
	Kürt 3-3		
L	Levegőszűrő-betét 6-12		
M	Meghajtólánc, tisztítás és kenés 6-22		
	Modellcímké 9-2		
	Motorhibára figyelmeztető lámpa 3-2		
	Motorleállító kapcsoló 3-3		
	Motor, melegindítás 5-2		
	Műszaki adatok 8-1		
O	Oldaltámasz 3-10		
	Oldaltámasz, ellenőrzés és kenés 6-25		
P	Parkolás 5-4		
R	Rendszám-megvilágító lámpa izzója, csere 6-29		

TÁRGYMUTATÓ

S

Sebességmérő egység.....	3-2
Sebességváltás	5-2
Sebességváltó pedál.....	3-4
Sebességváltó pedál helyzete, beállítás	6-18

Sz

Szerszámkészlet.....	6-1
Szívatókar	3-8

T

Tanksapka	3-6
Tárolás.....	7-3

Ü

Ülés.....	3-9
Üresfokozat-visszajelző lámpa	3-1
Üzemanyag.....	3-5
Üzemanyag-fogyasztás, ötletek a csökkentésre.....	5-3

V

Vázsám	9-1
Visszajelző és figyelmeztető lámpák.....	3-1
Visszapillantó tükrök	3-9

Z

Zártartó	3-9
----------------	-----



PRINTED IN THE NETHERLANDS
2006.10